中華民國僑委會登記證台救新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司

電話 社長室 總編輯 採訪部 營業部 廣告部 發行部

今日出紙兩張半
每份港幣壹毫
（外埠版每份一角大洋）
新聞紙類郵寄第九零六號

粵省各縣市燃起反饑餓運動怒火

番禺揭陽合浦饑民奮起抗暴縱火燒倉

中共曾派軍鎮壓並濫加逮捕

【台北二日中央社電】據來自敵後的消息說：大陸上億萬同胞，由於無法忍受饑寒交迫的苦難，已自去年十二月起，普遍燃起了「反饑餓」運動的怒火，以廣東省最為熾烈，在過去兩月中，真是火頭四起，烈焰冲天。

據敵後消息稱：揭陽縣的漁田新亦幽民為西等「公社」的饑餓群衆，放火燒燬糧倉和倉穀，並與共黨幹部們同歸於盡。合浦縣「沙田公社」的饑民，也曾向糧倉縱火，燒燬了一座糧倉。番禺縣的「比濟公社」生產大隊于去年十一月十八日，有兩萬饑民衝入「公社」，刺殺了「公社委員」吳源等共幹，復于今年一月九日和十二日，又爆起了兩次抗暴運動，搶劫了一些糧倉，并且擊斃和打傷了共幹七人。敵後消息說：廣東省各縣饑餓民衆，不斷發生搶奪倉糧或是放火燒倉，或是打殺共幹等抗暴運動，共黨為此傷透了腦筋，都曾調派共軍「鎮壓」，并且逮捕「反饑餓」運動的領導人，無如饑餓民人多勢大，共黨已經束手無策，故目前饑民「反饑餓」抗暴運動，仍在繼續發展中。

【台北二日法新社電】台北官方通訊社「大陸社」今日報道稱：中共為減少選民之反抗，在政策上較已溫和。此項決定乃因離流日見嚴重而採取者。該社強調指出：「人民公社」制度仍將存在，因為北平將永不拋棄此種毛澤東「傑作」。不過，中共對「公社」之管制，可能放寬。該社謂：「公社」之失敗，乃驅迫五億人民陷于饑死邊緣之中共暴政之一。當地報紙并紛紛刊登中華民國情報人員所作之預測，即認為反對共黨統治之革命，將在中國大陸爆起洶湧，而北平政權，終將為人民革命所推翻。（尚有關於中共區饑民逃北消息刊今日本報第二版）

我考慮向聯國提出大陸饑荒情形

促中共開放沿海港口

俾將十萬噸米運共區

【台北二日法新社電】據悉：中華民國當局對正考慮向聯合國提出中國大陸饑荒之情形，據消息可靠人士稱：彼等正在考慮請求聯合國呼籲。中華民國官員及內閣閣員本週所進行之討論，均以如何「發動世界輿論」以促開救濟運動之問題為中心，一般人士希望，此項努力可對中共施以足夠之壓力，使迫使彼等開放一個沿海港口。據指出：大陸災胞救濟會已承諾支持此計劃，倘中共拒絕接受中華民國所提供之十萬噸食米，則該款將予保留，俾為未來各項計劃之用。

【台北二日中央社電】行政院二日舉行院會，由陳誠院長主持。內政部會在院會中報告中國大陸災胞救濟總會擬具的「擴大救濟大陸饑餓同胞推行辦法」，其辦法如下：㈠擴大救濟大陸災區饑餓同胞，推行自由捐獻運動，發動一人一元捐款運動。㈡由外交部、僑委會及有關機關，轉知海外各地僑胞及熱心公益的各國僑領……

甘迺迪對記者指出

局勢仍嚴重

中共增強軍力威脅自由世界安全

美此時無意與中共建正常關係

【華盛頓一日美聯社電】據甘迺迪總統本日在記者招待會宣稱：「此係一項事實，中共之軍事力量已有增加，共黨在寮國……

陳毅揚言

介入寮戰

蘇佛瑪在王城東南設府

【北平二日路透社電】今日中共外長陳毅……

姑妄言之

姑妄聽之

麥美倫下月訪美商討如何姑息中共

傳甘迺迪顧問經擬具報告書

繼續不承認中共但寬准其滲入聯國

【倫敦二日路透社電】……

中共加緊

監視學生

【巴黎二日法新社電】北平電台今日報導……

蘇農工業全面失敗

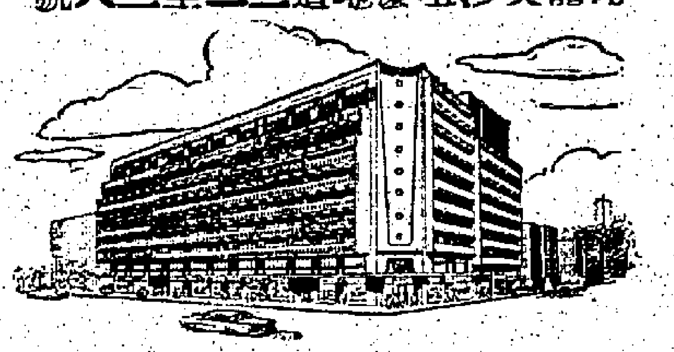
共幹成代罪羔羊

各地共官與廠長多被整肅

【莫斯科一日法新社電】今日蘇聯各報之消息：指出蘇聯農業與工業組織之改革，已開始在蘇聯全國各地實行……

麗東大廈

九龍尖沙咀麼地道三三至二三八號



★分層預售★

旺地舖位
高尚住宅

一次付款或分期付款

恆興建築公司

萬宜大廈四樓三二七室 電話：三〇六八五・三三四六二
西營盤水街一號G.H.電話：四二一八九・四九〇七九

元朗合益有限公司新街市開市啟事

敬啟者本公司元朗大新街三層新街市佈置就緒，定於一九六一年二月十六日（農曆庚子年十二月十六日）清早六時開市營業，敬希各界人士各鄉居民移玉惠顧為盼。此啟

元朗合益有限公司董事局 謹啟

高息樓出售

萬元餘 租二百餘元

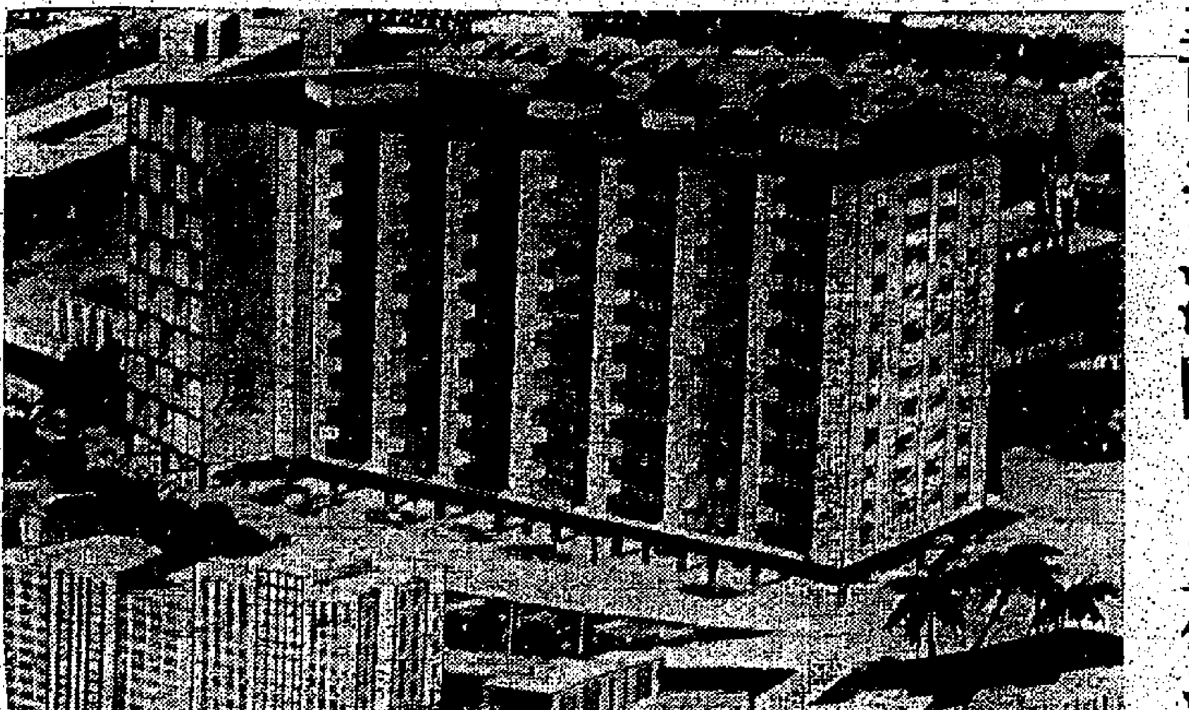
高息海景新唐樓出售 粗幼電齊各路巴士經過

地址：土瓜環銀漢街28至42號（即海心廟對面）

接洽處：中環怡和大廈八十六號

電話：三〇五八九 假期：八二四八六七

UNIVERSAL MANSION
HILLWOOD RD. KOWLOON.



環海大廈

九龍尖沙咀山林道

優點介紹

地點高尚 環境優美
交通利便 新式設計
年期長久 不需補價
分層出售 分期付款
經已開工 快將完成
如蒙惠顧 請為速玉

每層祗由二萬餘元起

鴻星營造有限公司

九龍尖沙咀山林道五十號A地下
電話：六二三七七 六三七七九 六三七六八
中區辦事處：中環租卑利街十九號 順聯大廈地下
電話：二八六三二

提防影射

天寶堂・龍虎鳳酒・天寶堂・龍虎鳳酒

代理處

注意封口

永生和酒庄

五十年 紅牌双蒸

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告

茲餘執行下開附表所述之建築工程特根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之要求者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或應請列舉其性質通同任何損失之預算乙紙聲明因該項私人權益終止而致者

附表

在一段正方形面積約有一萬英方尺之海床範圍內將建築一水管接駁處（作為安置石碑水塘工程計劃下由鋼頭島運至香港本島之海底水管之用）；該段海床位於周公島西北海岸中段以北約九百英尺及距離在鋼頭島東面一島嶼名坪洲者，最南端之東南約五千七百英尺處。該段海床範圍經已用紅色在P二五六三號圖則內填明（該段海床與周公島及坪洲之相關位置已用紅綫在該圖則內之張引圖中敘明）由工務司咨署存田土廳備查

一九六一年一月廿日

署理工務司 方世富

申請入英籍啟事

趙永貞 CHU WING CHING YVONNE CHIU 住銅鑼灣永興街六號四樓，向港督申請入英籍若有任何人等有理由相信該申請人無資格獲准入籍者可憑理由函告本港輔政司署輔政司特此週知

一九六一年二月三日

遺失啟事

茲遺失香港上海滙豐銀行保管庫第(2916)二九一六號鎖匙一條除向該行報失外特此聲明所失之匙作廢 WAI PO YAM

一九六一年二月三日

台山李約軒祖子孫敘會啟事

啟者本祖茲定一九六一年二月五日（農曆十二月二十日）星期日下午一時假銅鑼灣李氏宗親會會所召開子孫敘會商討會務問題仰我各昆仲屆時踴躍出席參加爲荷

李約軒祖值理李道勢 啟
機利文新街四十一號二樓

一九六一年二月三日

新界大埔

康樂園

合時賀年桃花・歡迎及早定購

廿七・廿八・專車送貨

特建餐廳

招待顧客

地址：大埔道十七哩半
佐頓道碼頭巴士總站乘車15號A 15巴士直達園門

九龍城九龍灣土瓜灣道

南洋紗廠舊址

新貨潤樓租售

(一) 每兩伙獨立唐樓有入伙紙樓寬廿餘呎面積特大
(二) 已租出高息樓舖位住宅均有收分六息以上即付款即收租
(三) 樓上住宅五大廳房月租二百一免頂另有兩大廳房獨立廁所水電全只租百三四

大昌

徵聘醫務秘書

某大機構擬聘醫務秘書月薪一千二百四十元分五級遞升至一千五百四十元年齡在四十歲以下須有大學學位或同等學歷精通粵語及英語並能撰寫通順中英文文稿而對醫院工作有興趣者同時聘請醫務助理秘書壹名月薪九百元分五級遞增至一千二百元須具有香港大學入學證書或同等學歷上述兩職之應徵人如有醫院工作經驗者將優先錄用應徵人請將詳細履歷投函本報五二三號信箱合則約晤

大陸將爆發全面性抗暴運動

·台北研究中共問題專家指出·

若干地區饑民被迫食用老鼠麻雀青蛙與蛇
粵人以蕉皮橙皮所製食物竟然成爲「珍品」

【台北二日合衆國際社電】據中華民國之大陸問題專家估計：刻正在歷史上最嚴重之饑荒中遭受苦難之大陸人民，約爲五億人。英文「中國郵報」今天稱：該等專家由中共之官方數字及美人之估計中取得此項估計，中共政權曾稱：今天大陸人口，約爲六億五千萬人。該等專家曾列舉大陸嚴重饑荒之若干例證，其中部份例證，係由大陸所寄出之信件中取得者，此等例證，包括有下列各點：㊀在廣東省之若干鄉村，有若干三歲之兒童，身體瘦弱得「以至無法趕走臉上之蒼蠅」。㊁若干地區之饑民，刻正食用老鼠、麻雀、青蛙及蛇。㊂在廣東省之若干地區，以香蕉皮及橙皮製成之食物，已成「一種珍品」。據該等專家稱：彼等據報獲悉：由于營養不足，大陸人民已普遍患有腳氣、肝炎及肺病等疾病。

【台北二日中央社電】此間兩位研究中共問題的權威人士張炎元和陳建中，今日一致斷言中國大陸人民全面性的抗暴起義運動，即將爆發。

張炎元說：中共已公開招認大陸面臨一百年來未有的全面性的空前饑荒的大災害，五億人民在饑餓的死亡邊緣掙扎，在共黨的暴政下，垂死待救的大陸人民，自立無路，逃荒無地，求救無門，在忍無可忍的時候，必然地自動自發地，全面地起來抗暴，推翻殘酷的中共僞政權。他指出：在中國歷史上，也曾有過多次大災害，但災害沒有這次大而普遍，「赤地千里」，已經不足以形容今日中國大陸的災情了。張炎元說：過去遇到災害，人民可以自力更生，可以向別處逃荒，還可以得到鄉里親朋的救助，現在的大陸人民，一、無自力更生之路，二、是共黨限制流動，逃荒無門，三、是個個面臨饑餓，人人自顧不暇，不可能得到親友的帮忙，除了起來抗暴外，祇有死路一條。

陳建中說：據中共「新華社」自行發佈：目前中國大陸災荒區域，除西藏以外，廣達二十三省，全部受災農田，面積約達九億畝，約佔去年中共宣佈的耕種面積十六億畝的百分之六十，共中以旱災爲最普遍，此外，尚有水災、風災、蟲災、冰雹等多種災害。陳建中指出：這次被中共稱爲「一百年來未有的災害」，實際上「天災是由人禍而來」，都是中共實施所謂「人民公社」、「全國皆兵」和盲目推行「工農生產大躍進」、「全面煉鋼」等暴政的必然結果，同時中共亂搞水利，結果猶虎弄成水災，由於中共實施「人民公社」，使大陸同胞對生產普遍缺乏興趣。陳建中列舉中共自己招認的數字，以印證上述的事實：中共曾廣播大前年（一九五八）災荒，一九五九年前年（一九五九）擴四億七千六百萬畝，前年（一九五九）六億六千萬畝，去年（一九六〇）更達九億畝。陳建中又稱：中共黨員中百分之八十爲農民，而農村發生如此嚴重饑荒，預料大規模的反饑餓鬥爭，必將在大陸各地迸發。

……數億同胞在饑餓困苦中活下去的唯一的力量，「不能使他們失去唯一的希望」。「東京一日合衆國際社電」中國大陸人民於去秋及冬初發生廣泛饑餓後，據報：中國大陸人民於公社制度之桎梏下，經已開始出現騷狀不妙之騷動。中共政權最初縱未提防有此情形出現，毛澤東已採之初步措置，爲令北平軍閥入農村，藉使中國大陸無騷亂發生，武裝共軍出現農村公社，現已禁止騷亂發生，惟有大批人民死亡與被囚禁之險，由中國大陸逃往香港與澳門，爭取自由。上月，廣州之「南方日報」宣佈：廣東軍區已派軍隊由廣州市開往普寧與潮州自縣。該報稱：廣東軍區之軍隊，百分之八十經已調往農村公社（大多爲乘南海岸上之公社）。中共不准將「南方日報」携出中國大陸，去年十二月廿三日之上述報導，係在該報當日所出報紙，被人暗自帶出中國大陸後，於昨日爲此間所及。「南方日報」稱：中共調兵往於公社之目的，「在執行毛主席之指示，即人民解放軍經常爲戰鬥部隊，而且經常爲工作隊，其主要工作，爲適當負起民兵之任務，維護社會主義及鞏固社會主義。」

另有報導稱：中共之三百萬部隊，調赴外開省區與公社者亦少。

【台北二日美聯社電】行政院院會，本日獲悉五億中國人民，刻已達三分之二。在中國大陸陷於饑餓中。該項估計，係由中國國民黨第六組主任陳建中及第二組主任張炎元所提出者。據陳建中與張炎元兩人宣稱：彼等各項估計，係以共黨官員有百分之六十及共黨軍隊有百分之九十係來自農家，並以中國大陸擾食困難并非係限於一地而係全國性此一項事實爲根據者。行政院重新呼籲所有旅居自由地區之僑胞，協助中華民國政府，俾設法救濟中國大陸災胞。據稱：食米及麵粉之供應，至感缺乏，每天之配給由一兩至四兩不等。據悉：居於大陸之數以千計人民，刻正在鄰近山區找尋任何可作爲蔬菜代用品之植物。另有若干人則在沿海地區尋求海藻及任何可供食用之物品。

經過數度談判之後
被刼葡輪駛進港口
並由拖船載客上岸
第一名上岸者爲葡國病人

被刼葡輪開往勒希非港鏡頭

被刼持之葡萄牙郵船聖瑪莉亞號，一月三十日向巴西之勒希非港開行，準備與一艘美國驅逐艦會晤。（美聯社）

【勒希非二日美聯社電】被刼持之葡萄牙郵船聖瑪利亞號，已於星期四日旋泊於此間一個碼頭附近，俾卸下其乘客約六百人。刼船首領加爾凡奧拒絕使該船直接泊於碼頭，渠堅持乘客乘拖船離船上岸，六艘拖船已於該輪停定時，迅速在該船周圍航行。若干巴士則在碼頭等候，以便接載乘客前往勒希非郊區之葡萄牙俱樂部。

【佛吉尼亞·諾福克二日合衆國際社電】今日此間美國海軍總部接到一未證實之消息，謂葡輪聖瑪利亞號，可能在今日格林威治時間下午三時（格林威治時間下午四時在勒希非港泊西刑。

據巴西海軍人士稱：聖瑪利亞號預料將於星期四日中午（格林威治時間下午三時）泊岸，并卸下其將近六百人之乘客。該位人士之樂觀預測，係在刼船首領加爾凡奧與巴西當局進行另一次談判之後發出者。該位人士稱：有關該郵船入港之安排，已於星期四日宣告完成。據另一項消息稱：聖瑪利亞號將抵達港口地區之朗奇羅，乘客可能由拖船接載上岸。

【勒希非二日路透社電】據此間今天引述巴西外長阿利諾斯之宣稱：聖瑪利亞號輪之案件，刻已「走上一條解決之途徑」。渠在巴西利亞發表并由此間刊載之一項聲明中稱：「一切事情均遵照巴西之法律及吾人必須遵守之國際協調進行。」渠稱：政府將在法律所規定之限度之內，運用其權力，以確定所將牽行之最佳途徑。阿氏已於昨天接任其在奎德羅斯總統之內閣中之職位。

【勒希非二日美聯社電】當聖瑪利亞號輪在此間一個碼頭附近拋錨時，第一位離船上岸之乘客爲葡萄牙人羅德里格斯，羅氏於下午一時十分（格林威治時間下午四時十分）由該一郵船走入一艘拖船。羅氏曾患病，當該輪被刼持時，渠原定前往西班牙之維哥埠。

美國海軍消息稱
葡輪卸下乘客後
將再行駛出公海
叛徒要求補充食水與燃料

【佛吉尼亞·諾福克二日路透社電】今日美國海軍引述一巴西海軍上將之言辭稱：聖瑪利亞號將在搭客在勒希非港登岸後，再行駛出公海。

【佛吉尼亞州二日法新社電】據稱刼船首領加爾凡奧曾提出若干要求如下：㊀聖瑪利亞號仍由渠掌握。㊁渠指揮下之人員，不得加以調動。㊂該船可補充食水、糧食及燃料。㊃可用船上之獎備進行小修。據悉：倘上述條件獲得接納，則加氏準備容許乘客及不願留於船上之船員離船上岸。

……

國軍游擊隊渡河入寮境

【仰光二日法新社電】而緬甸公河，故最近接近軍方之人士稱：亦唯有「渡河入寮」一途。緬甸游擊隊之役，……

費爾特抵菲將主持舉行新武器表演

【馬尼剌二日中央社電】太平洋美軍總司令費爾特今天抵菲，與美國各部隊將領們會晤。他宣佈美國在西太平洋武器及技術部隊所使用的新武器的表演，將爲各盟邦軍事領袖舉行。據……

甘迺迪昨提出經濟咨文

甘氏曾強調美元不貶值

【華盛頓二日合衆國際社電】甘迺迪總統已定于今日下午五時（格林威治時間）把渠之經濟復甦及發展計劃，致送國會。該項七千五百字文件，目的旨在將新血注入美國商業血管內。……

甘迺迪對記者表示
美國對剛果問題
將採取重要決策
並將促蘇勿再干預剛果內政

【華盛頓一日合衆國際社電】甘迺迪總統以及使政治安定可望……

日新瀉長岡市發生猛烈地震

【東京二日中央社電】東京東北部二百公里的新瀉縣長岡市，今晨發生強烈地震，有五人死亡十人受傷。傷亡總數現……

古巴外長提出與美談判條件
須美接納古巴與共黨關係

【夏灣拿一日合衆國際社電】古巴外長羅亞今日稱：如果美國接納古巴與共黨集團之關係，則古巴仍準備與美國談判彼此間之歧見。……

日極右派青年再度造成恐怖血案
「中央公論」社長女傭被殺　青年兇犯事後被捕認罪

【東京一日法新社電】東京昨晚又發生一樁極右派青年行兇一死一傷之血案，兇手乃最近曾刊載一篇幻想日本發生皇室俱遭殺害小說之「中央公論」社社長島中鵬二之妻，殘命者乃一女傭。……

中共再度向澳購麥

【墨爾本二日合衆國際社電】官方人士今日稱：中共已再向澳洲定購小麥一百萬噸，以解救大陸饑荒。中共并已向澳洲定購麵粉四萬噸。

共黨覆亡期近
史慕德將軍稱

【台北二日路透社電】美國協防台灣司令……

台北報紙請讀者想辦法
如何將糧食送往大陸
友布集團代表捐款

【台北二日中央社電】反布集團代表……

我們要叩開大陸救濟的門

曾虛白

……

圖片說明：美國總統甘迺迪於一月三十日在國會參衆兩院聯席會議中發表第一篇國情咨文。渠在咨文中說：今後四年乃「鬥爭之年」。（美聯社）

西德通知美國稱
德將予美十億元
減少美黃金外流
美德雙方拒絕透露建議內容

我正式宣佈承認薩爾瓦多新政府

水手不准登岸　波輪下週抵泰

法外長牟維里表示
法對中共立場
絕對未有改變
法統帥部人事有更動

蔣廷黻發言表示對史熱烈歡迎
謂美決繼續支持聯國
將力謀達成裁軍協議
史蒂文生首次在安理會演說

土前總理承認任內濫用公款

義大利學生三千在奧使館外示威
抗議南泰羅爾事件

美一輪船公司董事長摩士對承認中共問題昨日提出三條件

史密斯對記者發表談話

美國加勒比海艦隊司令史密斯海軍少將（左起第二人）及其他記者，於一月二十九日在巴西累西腓舉行會議，以期使該船乘客得以離船。（美聯社）

寮軍兩路會師後
已攻抵平原邊緣
越共兩軍增援寮共作戰

美共黨頭目丹尼斯去世

【紐約一日路透社電】美國共黨頭目丹尼斯，昨天在醫院中病死，享年五十六歲。……

社論 中共會救濟飢民嗎？

——事實証明他們絕對不會！

中共既然承認遭受「百年來所未有的災荒」，則在理應急起救災，以解大陸人民的倒懸；然而並不，他們仍然繼續搜括人民生存之資，作飢餓輸出，仍然繼續減少人民配糧，同時，正在此時，還要對外共資助巨款，一億四千一百七十萬盧布（十一月三十一日在北平簽訂協定），這筆巨款，無疑是由大陸人民生存之資變出來的。是何居心，至於此極！

或說，中共最近向緬甸購買紅米五千噸，向澳洲購買小麥三十萬噸，麵粉二萬噸，即作為救濟大陸飢荒之用；但事實並不如此，這些紅米和麥麵，是俄共假手於中共購買的。誰也知道最近克魯雪夫指出俄國農業失敗，大肆咆哮，罰了兩個副總理去擠牛奶，親行巡視各區，力圖挽救。自多年以來，俄共在中亞細亞、烏克蘭地區的農業生產，發生了極大的災浸，因而引起了俄國內部飢荒現象，徒以過去有自中國大陸大批運去的糧食，作為搪塞，這刻中國大陸既陷於極度的饑饉，除了中共極力搜括，把償付貸款利息部份糧食運去之外，已無法作額外供應，故俄共糧食，不能不因而受到影響，而又為了面子之故，不好直接向外購糧，故使個方式，由中共出面，反正這些糧食到了中國大陸之後，運往俄共是十分便利的。中共為的是他們的「祖國」，何嘗為的是大陸人民呢？即不然，試問區區五千噸紅米，三十萬噸小麥，二萬噸麵粉，也不夠中共軍隊和幹部救急之需，中共要照顧，也先照顧軍隊和幹部，何嘗會照顧到數億的飢民呢？

假如中共真的要救濟飢荒，則首先就應立即停止飢餓輸出，一個最現實的例子，香港的土產店，不是充滿了由大陸運來的糧食嗎？這等土產店的糧食，並不是供給香港人本身的需要，而是供給香港人購寄回大陸的需要。中共就藉這來博取外滙，增收一筆稅款，好作為其軍事政治的用途。再如上述中共最近之援濟越共一億四千一百七十萬盧布，為什麼不把這筆鉅款購糧救濟人民？為什麼不稍減輕人民的負担？而一面坐視人民飢餓，一面向外揮霍，分明是給飢民們「百上加斤」，是何道理？

因此，誰要希望中共對於飢民的悲慘情形，惻然動念，這是一種與共黨「革命立場」相反的想法。可以想像得到的，大陸這種悲慘的情形，只有在「紙官」狀態之下，更繼續悲慘、更悲慘下去。像這類飢荒，歷史上不是沒有，但過去尚有國家極力設法救濟，鄰國使盡相助，民間也有「義倉」和慈善團體，也有咸災互助，私家蓄藏貯谷，共而在飢餓當中，飢民們還有自由覓食，勉強度日的機會，而現在，這些一切都沒有了，沒有了！不但如此，飢餓是一事，一天幹其十多小時無償的苦工，又是一事。哀我同胞，餓而加苦，能不活活倒斃嗎？這是歷史上所未有過的慘狀，這慘狀在中共統治下，却是尋常得很。

這刻，全世界人士都已關懷到這一事實了，我政府尤首也為此發出呼籲，提出救濟辦法來了，這是說，我們要發動對大陸飢民有效的救命運動，此乃不分國家種族思想友敵的大事，明知這一舉是非常困難的，第一個困難，必然是中共的拒絕，然而在人道責任上，誰也不能恝然坐視的。我們可以預斷，中共對於這一外來善意的行為，不但加以拒絕，而且將一如過去指為「干涉內政」，指為「國際侮辱」，謂為「鱷魚流淚」，這些反應，必然跟着出現。可不是？就在此時，共幫們還在大吹大擂「台灣飢荒」，「台灣人民生活困苦」，「美國經濟恐慌」等等謊話，企圖有所掩飾，企圖轉移人們視線。更可笑的，因為中國古物運美展覽，北平竟發出指摘美國「盜竊我國古物」的謬論，共幫們更通日為此叫囂，作為唯一宣傳利器，以為這樣，便可以沖淡人們對於大陸飢荒慘狀的悲憤。這固然顯示他們的無聊，與自行揭穿盜竊古物的罪行（且看他們運來香港出售的古物吧），抑且證明他們對於大陸飢荒的事實，毫無心肝，不顧引起如何反感，且在顧左右而言他了。所以，他們如果尚存絲毫人性，稍一檢討估據大陸以來，種種倒行逆施、天怒人怨的殘酷行為，如「抗美援朝」，「三反五反」，「生產大躍進」，「全民煉鋼」等，把中國人民大量犧牲，把全國元氣無窮消耗，則又何致於弄到了這個全國飢荒，民無死所的悽慘地步？然而他們現在還不知悔悟，還要與大搖子，還要繼續作飢餓輸出，還要把「政治利益」放在「救濟荒災」之上，可知要中共自動接受外來的救濟，是絕對不可能的，即使大陸人民死盡，只要他們的軍隊不死，高級幹部不死，仍然不會低頭接受的。

然則我們坐視大陸飢民們死盡嗎？等待大陸飢民們起來推翻飢餓政權嗎？也就在局外去「欣賞」飢民們的大流血壯劇嗎？不對！我們一面肯定了中共的「反救災」，但我們一面也肯定了「必救災」的決心，我們要盡自己一切的力量，要發動全世界正義的力量，用盡種種方法，不達目的不休。這一飢荒的事實，充分證明了中共的「中乾」，充分證明了大陸處處飢火，處處動亂，人人反共，也充分證明了全世界正義人士站在我們這一邊，為了大陸數億的人命，我們只有拿出最大的勇氣來，雖有困難，義無反顧！

各地通訊

驚人的大陸物價

白米黑市價每市斤售港幣十元 番薯芋頭亦要三元港幣一市斤

【本報特訊】白米每市斤港幣十元，生油一元港幣一両，番薯、芋頭每市斤港幣三元……這不是「天方夜談」，是 [illegible]

饑荒慘狀

僑眷來書揭露 所有食物均停止供應 糧食以野生植物為主

[illegible]

造成小產，使身體更瘦弱不堪。本來想送她到鄉醫院去醫治，但我每月勞動所得的工資祇有二元多，因此只有聽天由命。「由于糧食不夠，兒女患病，比以往為多，成日都哭要吃飯，做父母的看到這種情形，也只有自己心痛而已，有甚麼辦法可想？

「在最近幾個月，公社規定男人每月要做廿九天工，女人要做廿八天工。如生病請假，要交二角八分錢才准去取飯，若不請假，就要加倍，即交五角六分。如曠工次數多了，就拿來作典型批判和鬥爭。」信末又註有：「請叔父寄些營養的食物來救命」等字樣。

㈡「X叔：現在我們勞動甚為煩忙，每天起碼要做十二個鐘頭以上，有時達到十四小時，但糧食比前更不夠吃，油和糖，每月每人只配給五錢重，肉食更不必提了，幾個月來連肉的影子也沒有見。因此家中老小身體非常不好，而且多病。細蘇所患的水腫病，就越來越嚴重。「公社化後，一天不勞動就沒飯吃，就是勞動也吃不飽。私有財產現在已完全沒有了，想離開家鄉，難過上天，所以我們只有勞動，從早到晚，沒有一時得閒，目前不僅成年人要勞動，凡年齡夠七歲的兒童，每天都要做一定時間的農工。「現在家鄉的饑荒情況很嚴重，各種食品東西都沒有供應，吃的糧食，也有一部分是野生植物。望X叔多寄些頂肚東西來救命，最好寄多些生油來。」

人民在饑饉煎熬下 冒險開倉庫搶糧

[illegible] 將各倉門開啓，民衆便蜂湧而入，搶取 [illegible]

麵包皮與飯焦乾 已成為救饑恩物

由港帶回大陸每斤售五元 其他日用品售價一樣驚人

[illegible]

泰國一古稀老婦 愛上年青漢子 復效紅拂私奔

[illegible]

西德今後將積極加強對泰國經濟文化合作

[illegible]

給。此外，德國著名克虜伯工廠的董事長，短期內也將前來泰國，就合作創設煉鋼廠問題，商談技術及財務上的合作。

㈢促進文化交流：兩國在交換訪問上，也于此次會議中確定本年度的計劃。西德在此一方面的貢獻，將以下述的四種途徑達成：一是邀請泰國的從政計劃首長前往西德考察。二是設置一九六一年獎學金十二名，供泰政府考選學生或人員前往德國從事工業技術及其他方面的研究工作。三是西德將于本年內以科學書籍及名著捐贈泰國各大學及其他科學機構。四是西德的數個文化團體，將于今年內分批訪問泰國，研究泰國的歷史、藝術、宗教與文化。同時，西德政府並將邀請泰國的知名人士與各界領袖，前往西德作觀光訪問。

至于其他方面，泰德雙方尚須作一步的商談，此中包括西德請求在泰國設立銀行分行的問題，兩國締結投資協定問題，以及協助泰國從事大規模經濟建設問題。按外國銀行申請在泰國設銀行，過去已有不少國家提出此類要求，但均未能批准。不過西德代表團與泰國對論此一問題的時候，據悉泰外長表示，泰國正在擬訂「商業銀行條例」，此一事項須在此項條例正式批准頒行後始可解決。泰方並透露，商業銀行條例中，將規定解決外國銀行申請設立分行的辦法。而關于締結投資協定問題，西德代表團提出：德國的專家將于五月間隨商業代表團抵達此間，屆時可能簽署類似保障西德投資的協定。

泰國與西德自戰後恢復正常關係以來，短短數年中，邦交的增進極快，貿易的發展亦至為迅速。去年秋間，泰外長乃他納於 [illegible] 會與國王訪問西德，並遍遊萊因、魯爾及其他工業中心，當時即已展開加強合作的談判，現經西德代外長來泰商洽後，兩國關係的增進已更見具體了。

比遜王伉儷訪泰

比利時遜王里奧波德與他的第二任妻子麗絲，則係于一月二十七日上午抵達泰國訪問，泰王蒲眉蓬與后均親赴機場迎接，並介紹列隊機場的全體內閣閣員等次第謁見。

比遜王伉儷抵泰後，現下榻專門招待國賓的彭世洛大廈。連日來，泰王與后均陪同比遜王夫婦，暢遊各地風光名勝，他們到過曼谷西北的佛統府，參觀全亞洲最大的佛塔，又乘船遊湖河北上，遊覽曼谷以北大城附近的挽巴因行宮，泰王與后親以一國元首之尊，輕車簡從，陪同外賓觀覽，實屬罕見者，此舉可能為第一次。此外，比遜王的兩國因素：一個是遍訪美歐各國時所受風氣的影響，另一個是他們與比國遜王的交誼特別密切。比遜王預定在泰逗留九天，然後于二月五日飛往馬來亞及東埔寨訪問，他在此間亦涉及政治經濟的惟一題目，是來泰投資的問題。

繼西德代外長、比遜王夫婦離去後，自二月份起，菲總統加西亞、菲律賓外長塞拉諾與印尼總統蘇卡諾等，均已定期來泰訪問，還有許多歐洲國家的元首及王室，也將作為泰王伉儷的嘉賓，在不久以前蒞臨此間。此外，我國陳副總統的來訪，在不久以前的國務院例行常會中，也會提出討論，劉鄉歡迎的程序。行見今年的泰國，真實絡繹於途。（本報駐泰記者乃汶良一月卅日寄）

圖片說明：比利時遜王里奧波德偕遜后訪泰，泰王蒲眉蓬偕后親往機場歡迎，圖示比遜后（持白帽者）被見泰王族與一世婦握手時情形，中立者為比遜王，右為泰王蒲眉蓬。

大陸各工廠礦場機器設備 遭工人暗中破壞

或明知有故障亦不加整理 中共要求各廠礦檢查維修

【本報訊】綜合北平的「人民日報」最近發表的「社論」和北平「大公報」最近發表的「專論」透露，由於大陸工人對中共不滿情緒異常強烈，故在去年一年中，中共各廠礦機器設備的損壞情形，非常嚴重；而今年的中共，因為經濟恐慌已發展到一個危險的階段，要無力量再行增補新的機器設備，以致如何維修保養各工廠礦場的機器設備，業已成為當前的迫切課題。

據稱：大陸輕重工業各工廠礦場的機器設備，目前一般都已有百分之二十以上受到嚴重的磨損或毀壞，其中若干部門設備的磨損和損壞程度，則已達到了百分之四十左右，故情形非常嚴重。據該等共報分析，大陸各地工廠礦場機器設備損毀情形之所以如此嚴重的原因，主要有三。原因之一，是由於大陸工人對中共不斷壓榨勞力，而不給予必要的工資報酬，都深懷不滿情緒，因而在使用機器時，大都採取了漫不經心的態度，或明知將發生故障而坐視不理，終至發生損壞，或明知再不掉換某一零件即將使整個機器損壞，亦不報告，結果促至全部損壞；或明知某一機器必須休息，而不予休息，任其開動，以增加其損耗速度。另有一部工人，則更採取了暗害的態度，使用各種不致自己負責的方法，促使機器發生故障，或擴大其損耗。原因之二，是兩年多來在中共「大躍進」的口號下，大陸各廠機器設備，不是使用率已超過了它的限度，便是使用量超過了它的負荷力，以致絕大多數機器的壽命，都大大縮短；再一個原因，則為兩年多來各廠礦的機器設備，大多不曾作必要的維修，至於沒有作必要維修的原因，一方面係由於「生產任務」太過迫切，沒有使機器設備有維修的機會；一方面是由於中共缺乏維修的材料、機器及技術，無法進行必要的維修。據該等共報供認，目前由於中共的資金異常短缺，因此如何維修現有的一些生產設備，以維持其的機器設備，業已成為一個非常迫切的問題。

海員通告

一九六一年第七號

爲「香港領海，維多利亞港，南航道，挖泥工程」事

位置：約在北緯線二十二度十七分三十秒，東經線一百十四度八分三十秒。

詳情：南航道及其西方進口處經已濬深至平均最低潮時水深最少有二十八尺。

附註：船隻吃水不超過二十八尺者現可於平均低潮時經由琉璜峽及南航道進出維多利亞港。

關係海圖：3280，1459，1466，1180，3026。

海圖發售處：香港海事處。

海事處長柏赫

通告

工務局長茲給後列工務局工人之身份証業經遺失故由即日起聲明作廢：

身份証號碼	工人姓名
A字第一四四號	林偉權
E字第四七A號	李福
P字第六八號	蘇樹
P字第一七〇號	李安
P字第二〇四號	劉德仁
R字第九三號	殷錦榮
R字第一二五〇號	劉日光
R字第一七一五號	黃運
R字第二〇一六號	郭潤卓
R字第一六七一號	黎榮多
W字第二八二A號	鄭結餘
W字第四一六號	黃源祿
W字第八二五號	陳新
W字第一九三七號	梁日
W字第二〇〇四號	侯錫麒
W字第二〇六九號	廖柏彬

香港政府物料管理處佈告

本處在一九六一年二月三日繼續公佈招商承投下列各項：

承供應明礬 承供應石灰 承供應柴柵 承供應軍火 承供應雨衣

投標格式紙可向北角油街本處索取。

政府物料管理處處長覲格

香港高等法院

一九六零年破產案第八宗

協洲公司在九龍洗衣街第三五號二樓之破產商人謝慰勳前在九龍必發道九十六號地下、二樓、四樓、五樓必發道六十七至六十九及一〇〇至一〇二號以衣力製衣廠名義又在香港 [illegible] 六十九號地下以協泰還公司名義經商者

首次攤派債款給有優先權之債權人通告

查本案經破產財產所得之款額不能十足支付有優先權之債權人故所有普通債權人將不獲攤派。

茲特通告關於上述破產案攤派有優先權之債權人首次債款其數目經已決定以每員分派五角計算，凡優先債權人於收到通知書後可携同證件依照下列日期在辦公時間內到香港政府合署西座十二樓破產管理官署領取（如不在下列之日期來領，日後亦可前來領取）。

一九六一年二月三日——A工場工人
一九六一年二月四日——C工場及其他不包括在本表內之工人
一九六一年二月六日——B工場工人
一九六一年二月七日——D工場工人
一九六一年二月八日——辦公部工人
一九六一年二月九日——工廠帳 [illegible]

破產管理官暨受託人 譚臣

本報代收賑災款物

本月十六日清晨，紅磡山谷山發生大火，毀屋千間，災民逾萬，港九各界熱心人士自動捐輸金錢、衣物救濟災民者至爲踴躍。現接紅磡山谷山火災急賑委員會來函，委託本報就近代收救濟款物，各界人士如有捐助，可直接交來本報，以便彙轉，是荷。

工商日報謹啓 一月二十日

九龍廣告客戶注意

本報爲利便九龍方面廣告客戶起見，特由本月十八日起，在彌敦道七五六號地下（即東樂戲院側，近太子道口），設立辦事處，接受廣告，其辦公時間爲每日由上午十時至下午一時，又由下午二時至六時。請賜顧，尚祈留意。電話：五五八四六

工商日報 晚報 同啓

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告。

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之申請者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲明列舉其性質連同任何損失之預算乙紙聲明因該項私人權益終止所致者。

附表

在啓德機場跑道西南邊九龍灣馬頭角之一段面積約有四萬零七百五十英方尺之海床範圍內將建築一塡海區。西北面以一段現有岸線為界，該段岸線係由距離位於馬頭角道向海末端之 [illegible] 東北邊約一百七十英尺處起直向東北方伸展約三百四十五英尺。東北面以上述跑道西南邊之現有岸線為界，該界線全長約二百三十英尺而由上述西北邊界線之東北端起向東南方伸展。東南面則以一條連接上述西北邊界線西南端及東北邊界線東南端之直線為界，該直線長約三百九十英尺。該塡海區之伸展界限經已用紅色在P二五三八號圖則內標明由工務司簽署存田土廳備查。

一九六一年二月三日

署理工務司 方世富

配方44

最新強力止咳劑

停止咳嗽使你安睡，至少達八小時之久！

專爲欲得安睡者特別配製。

如果咳嗽使你失眠請即服用域士配方44止咳水能立即止咳使你通宵安睡舒適安寧！

● 開放支氣管使呼吸通暢，鬆解並消除引起咳嗽之粘痰。

● 緩和喉顧部之緊張神經及肌肉。

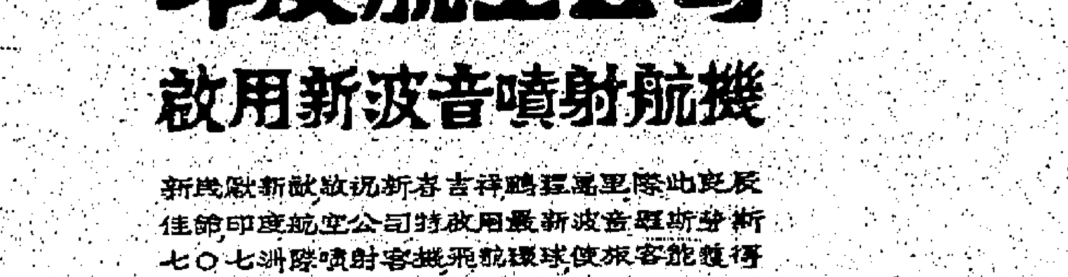
今晚請即試服域士配方44止咳水立即見效。

域士配方44止咳水

域士藥廠又一傑出出品

春回大地

萬象更新



印度航空公司

啟用新波音噴射航機

新歲獻新猷敬祝新春吉祥鵬程萬里際此良辰佳節印度航空公司特啟用最新波音羅斯勞斯七〇七洲際噴射客機飛航環球使旅客能獲得最愉快之空中旅行逍遙雲外。

日本 • 印度 • 歐洲 • 美國

此經過最完善飛行試驗的民航噴射客機在此新春期間為君服務…該機裝配皇家羅斯勞斯噴射引擎…佈飾華麗餐食精美招呼週到。新春該新機一九六一年歡樂如意！

印度航空公司

中共處境更形艱困

恰如在沙灘建築大廈

日本大陸問題專家丹下五郎等論解剖中共形勢，指出今年上半年如農產再受挫，則勢必因嚴重飢饉，而政權動搖。

·江聞·

中共去年農業生產低落，與蘇俄關係又陷入微妙階段，內政、外交均在多難途中。今年中共動態如何，將是値得注視的問題。日本著名中共問題專家丹下五郎，於一月十六日出版「東方」半月刊上，對今年中共的黨政、經濟、外交等，有扼要論列，中共今年比昨年更困難，一沙灘上築大廈一般的政權，崩潰日子尙遠，但已不很遠。茲將該文迻譯如下：

去年，中共處於多難之局勢下，早顯窮態，農業生產失敗。對外方面，與蘇俄關係，呈現僵狀態。去年底莫斯科會議，未能將歧見，根除淨盡，預料仍要維持過渡性的狀態，預料仍要維持一個時期。

由於去年內外關係惡劣，今年中共動向，國內方面面臨更趨惡劣，面臨取大陸政權以來最大的難關。倘今年上半年受良好氣候恩惠，農業收成較順利，問題還不致十分嚴重。否則大陸上飢餓，將非常嚴重，能形容。所以今年上半年農業收成如何，値得注視。

對外關係，與去年將沒有多大差異，對美採取惡劣態度，對日採取強硬路線。關於在國際會、聯合國、軍事縮減等問題，中共將會發動的。

關於黨方面，據一般規定，今年將舉行「第九屆全國代表大會」，今年七月一日係中共組黨四十週年，即將延期召集「第九屆代表大會」，但四十週年紀念則不能改期。所以今年七月，將刊慶中共的一個焦點。

印度第十五個邦

那加蘭本月底成立

這個鄰近中共的小邦，祇有卅五萬人口，但自一九四七年以來，對中共政府便迄無好感。

·丁東·

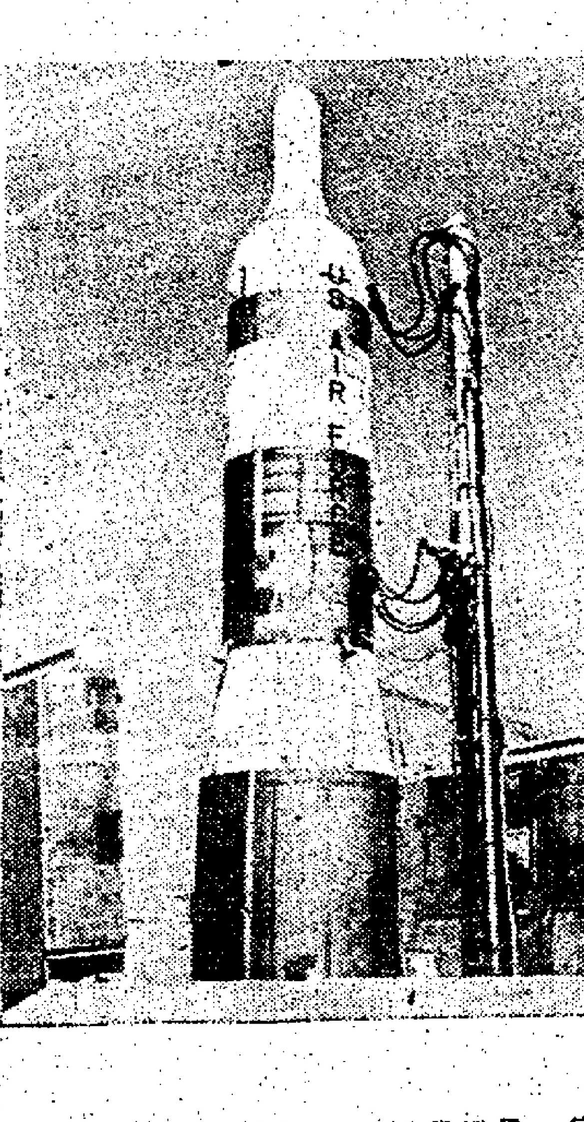
那加蘭將於本月底成爲印度第十五個亦是最細小的邦（省）。印度容許那加蘭分開成爲一邦，是企圖將那邊鄰近中共的一個麻煩，減少下來。

而那個僅超過六個方哩的那加蘭，將於今後十年內，隨着有限度的自治。這是一個試驗時期，讓散居於叢林山村之間的卅五萬那加人，證明他們有成爲共和國完全的邦能力。

不安的那加人，自從印度以來，便是中央政府麻煩的來源之一。而在英國統治時代，他們是殘暴的獵頭民族。經過小心爲重的安撫與及那土族控制下來。自一九四七年印度獨立之後，不安的情緒又復擴延至一九五二年釀成叛亂，直到如今，還是得印度軍隊常常要忙於圍剿躲在人跡難到地區的叛徒。

印度政府至今還未能解決的重要問題之一，是如何誘導那加人與及散居全國的其他土族，擺脫他們的傳統原始與孤獨的生活方式，而投入全國性生活的主流。惟恐變失了自己的本能生活方式，是土族對政府抱懷疑態度的原因。而印度的經濟成就，亦未能達到能吸引土人有信心的程度。再加上那些較開化的民族之間亦彼此傾軋，因此那加人要求獨立，並不能算是意外。

那加人自印度獨立後便宣傳不安，部份原因是接着英國人的印度官員，在處理土族生活的社會和心理問題時，並無經驗。尤其重要的，自由是無顧慮的東西。和其他印度人民一樣，那加人熟習自由，但對於改革的浪潮，抑懷有恐懼。他們原有武器，因此便動武起來。在第二次大戰期間，日本人曾經由緬甸進侵那加蘭，那些武器便是由撤退的英軍及後來的日軍所遺下的。



大約六個月內，這種比「阿特拉斯」更強力，射程更遠的「泰坦」飛彈，便可以準備隨時發射。

核子飛彈裝備競賽

美蘇力量不相伯仲

一九六三年中，蘇俄有洲際飛彈一千枚，美國則有三百枚，另加北極星二百四十枚。一九六四年中期，蘇俄有洲際飛彈一千五百枚，美國則有八百七十枚，另加北極星三百三十六枚。在一九六五年中，則在數量方面的距離將消失，雙方均擁有認爲必需要的足夠飛彈。同時，飛彈的種類繁多。

在未來的那幾年期間，雖然蘇俄只能在數目方面佔先，但亦是美國國防最堪慮的時期。在那時期中，蘇俄發動突襲的能力，將在顚峯狀況。而且蘇俄除非不發動進攻，如發動必然是採取突襲方式，這樣一來，被動者的一方，其報復力量必然是爲之打個折扣的。

有些專家認爲，在那段時期中，美國國防的重大危險在於：㊀美國的飛彈仍不能單獨負担國防重責。㊁戰略空軍之基地容易受襲，而且惟現有飛機，正迅速落伍。該等機隊推有臨時都升在天空，才可免於被毀。㊂美國的遠程及早期警報網未臻完善，能夠在十五分鐘內發報蘇俄洲際飛彈來襲的警報網，尙差一年才能完成。㊃對於搜集蘇俄意向及能力的情報不夠充份，反之，蘇俄對美國之飛彈基地等之甚詳。㊄民防措施不得宜，而且不充份，入民對受襲一事心理上爾得去甚，因此美國人民抵受突襲後生存的能力値得懷疑。這是美國國防設計最應注意的一事。

較爲樂觀的人，却另有一種意見，他們認爲蘇俄漸趨於以分計的時間內摧毀美國的飛彈報復力量。他們的主要論據，就在北極星這種藏於海底，不會被敵方摧毀的武器。同時，由於……

這種飛彈，美國國防部正擬一全新的戰略，這種新戰略名爲「毁滅戰略」，是以全城爲目標，而從前的轟炸機，只以某一機場或軍械廠爲目標。美國先假定蘇俄那個城市是「和敵人」，工業、政府行政等因素，以決定蘇俄那個城市是負責推行計劃的人士說，然後指定每枚北極星負責某一城市。一經選定，照這戰略，實不必再搜集情報，目標是城市，各地可鋸一個「屠城」的戰略。……

提下列簡述，將可發現美國今後年頭飛彈計劃的成本：

（下）

國際剪影

美飛彈尚未大量生產

蘇俄目前的飛彈實力，還不夠强大至足以對美國進行突擊

許里華中將闡述

英上議院議價值再起爭論

班吾拒接受爵位 貴族院所表現責任感

美國私營電力煤氣繼續擴充

支銷四十二億元

譽滿港九 奇華餅家 著名結婚禮餅 曾經試過 逢人話好 讚不停口

正舖：油麻地上海街三二二號 電話：六二九〇〇號 支店：旺角上海街四八〇號 電話：三〇七〇二三

工商日報 分類廣告 每段：五十元 收費廉 效力大 銷數廣

海壇街 杉樹街 上海街 鉅昌公司

利成

碧街

下鄉道

利成大廈

洋樓出售

土瓜灣銀漢街 萬餘元唐樓

靚薄型紙

售租樓洋新貨洋南

海傍新樓

章記

瑞士大廈樓

花園洋房

闊大舖位平售

慶揚街

富安大廈

富安大廈

寫字樓

二樓全層

趣園陳

大紅四季桔 大紅甘橘 賀年桃花

修理收音機

萬能角鋼

利威

國際

星洲年糕

廠造織邦聯 毛衫

港澳牛記 恒信牛記

遺失聲明

遺失圖章

遺失聲明

遺失聲明

會話專科

會計專科

勤精數專

徵聘西班牙文翻譯

香港紗廠 招養成工

承頂聲明

轉讓啓事

誠徵教師

通告

重要啓事

退股聲明

頂舖聲明

承頂聲明

買屋聲明

買屋聲明

尋人

買舖聲明

承頂聲明

離職聲明

杜蟲靈藥

婦科

華愛光

特效藥

葉靜佳

婦科

王廣發

白蝕

醫館

熊國輝

癬

黎健公

王秀玲

婦科

服月通

喉

吳泉雲

尹國良

瘡科

皮膚

疑難

李冰妍

婦科

體弱

對中文中學五年新制 俟全部課程編妥 各校將集會研討

錢乃信博士主張不分中英文學校

【本報訊】教育司高詩雅前日宣佈：中文中學各種課程，正在重新編訂，使此等學校之學生，在實施新五年後，即可參加中文中學會考，而不需要讀六年。

據悉：本港教育司署對中文中學改制各項課程改編工作，早已由課本修訂小組委員會派定，每一高級視學官担任辦理一課，其中地理一科，昨已分別函告各校。未來一項工作，爲新的課程必須透過會考委員會共同研究，蓋新課程必須配合會考，而會考委員會大部份委員爲各中學校長，故教育司早已計劃改制後之工作程序與官民合作步驟，此爲本港教育一項重大的變革，各中文中學屆時能取得一致步驟，以實行新制度。

促成此項新學制之主動者爲嶺南中學、培正中學、九龍真光中學、培英中學、香港真光中學、培道中學、協恩中學、聖保羅男女中學、培英中學等。上述各校曾聯名向教育當局提出，當時社會人士及教育界的反應意見殊不一致，因本港有相當規模的中文中學，對改制問題之精神而顧及學生未來的出路前途，此次教育當局批准改制，實爲九間有規模的中文中學之進展得到成功，使負責人士普遍慨揭。

記者昨日曾訪問嶺南中學校長錢乃信博士，錢氏對教育司高詩雅接納九間中文中學的建議，認爲了解今日香港環境與大部份學生的需要。中文中學過去採用初中三年，高中三年制度，殊屬合理者，但爲香港環境與學生出路，改制則殊有必要，今後學生須縮短時間一年，技術上亦無問題。吾人的意見，是中學一年與中學二年時間攻讀，應增加英文，自然科學不分科，歷史則自古代歷史開始，中學三年則開始分科，即分爲生物、化學、物理三部門，縮短一年的功課，數學上則值得研究如何增強此課程，以加速學生的進步。

錢博士強調新學制雖然使中文中學畢業生與英文中學畢業生，今後處于同等地位，但未能說是香港教育完全成功，祇能認爲進一步接近教育制度的大同化，吾人並未顧中文中學新學制之實行而感滿足，一個國家或一個地方的教育應該一步一步的進步，吾人希望再進一步建立學校無分中文與英文，摒棄此種界限，上中文中學將加英文課程，英文中學增加中文課程，即可解決。原則上對此問題，九間中學及一般有心之教育界無不繼續努力，以促進其實現。

又據港九私立中文學校聯會總幹事稱：關於中文中學改爲五年制，原則上，各有關學校多表示接納，內改制之課程，尚未頒發，一俟全部改制後，課程頒到，當再定期召集本會會員校長等，舉行座談會，詳細討論研究云。（翰、詠）

英政府研究一項計劃 將留港難民移黎巴西

台北官方有此消息

【泛亞社台北二日電】台北官方今日稱：英國政府正進行研究一項計劃，將中國大陸逃至香港之難民，移至巴西從事墾荒，以解決留港難民問題。英國政府將撥出一部款，並將請聯合國撥款協助。此間官方稱：中華民國政府獲悉這項消息後，表示甚爲關切。

拆船公司副經理 離奇失踪

曾經收賬款八十萬

【本報訊】最近有一拆船公司之華人副經理突然宣告失踪。該公司西人經理恐其遭遇意外，於上週向警方報案，請求調查。該拆船公司爲華人合資組織，由西人任經理，華人任副經理。兩人均有簽字向銀行提款。去月廿日，該華人副經理突然失踪，西人經理查核帳簿文件，發現該副經理曾經手收過各商行款項統計達八十萬元，因恐有意外，乃赴警署報案。刻警方除函調查其下落，連日並向有關商行方面展開調查，尚無結果。（亦）

港澳僑胞熱烈響應 救濟大陸饑餓同胞

等處難胞，迭聽來訊說大陸同胞慘遭饑餓，號召一人一元救濟大陸饑民同胞運動以後，這種仁慈而偉大的決定與表示，每一個難胞內心的深處，都受莫感動。大家認爲在良心上、責任上必須有錢出錢，有力出力，竭誠響應。雖然流亡港九難胞生活困苦，但對大陸同胞所遭遇悲慘，莫不感到切膚之痛。連日分頭奔走，互相鼓勵，個人節食救災，都已紛紛捐款，熱烈進行。他們深願獻出最後一點僅有的力量，期能引起海外僑胞與自由世界人士的廣大同情，使其致於入道正義的立場，進而協合力量求有效的救濟辦法，以挽救大陸僑胞同胞脫離饑餓死亡之命運。

【中央社澳門訊】澳門各界自由僑胞，爲響應救濟大陸同胞運動，現由工團總會、港澳僑協會澳門分會、廣東省留澳新聞界聯誼會、中華自由教師聯合會、華人機器總工會、中山婦女聯合會、中華婦女會、[illegible]、中華海員工會澳門分會、中國童子軍澳門理事會、四邑同鄉會、澳僑救國聯合總會澳門辦事處、聯義體育會、利瑪體育會、崇德體育會、下環體育會、潮梁體育會、聯誼聯誼會、中山旅澳同鄉會、山東省流澳難胞同鄉會、市民日報、華澳自由新聞記者聯誼會、自由工會、中山同鄉會、雜業職業自由工會、澳門中學、澳門茶居業職業自由工會、小販聯合會、西菜麵包職業自由工會等卅個單位聯絡發動，於今（二）日舉行各界座談會，商討有關展開運動事宜。

熱心讀者捐欵 本報續收數宗

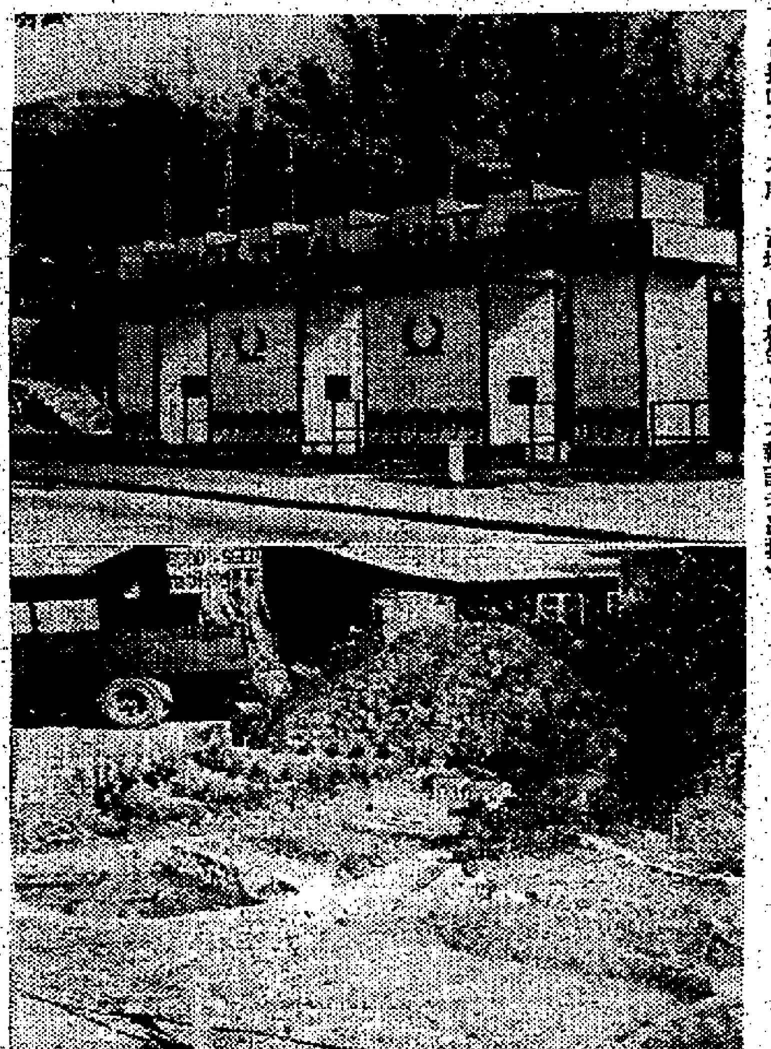
又訊：本報前日接到讀者劉愛國君捐款二元響應救濟大陸災胞後，昨日續收到胡應燕五元，蘇浙同鄉會理事陳金昌伍拾元，關、黃先生二元，高道等七十六元，本報代收上項捐款，俟截止成數後，即當分批代轉有關機構。

【中央社】本港調景嶺營及居留港九市區難民新界荃灣、元朗、大埔、沙田……

港督親往元朗主持 農展會今天開幕

明日起一連兩天開放入場券三角

參展農產品今可評定揭曉



圖片說明：（上）本屆農產品展覽會大門之設計。（下）農展會場內「土地利用模範」之佈置。也括山水、石屋、漁塘、田林等。（本報記者呂攝）

【本報訊】由農林處主辦之一九六一年香港農產品展覽會，定今（三）日下午五時由港督柏立基爵士主持開幕禮，會場仍設於新界元朗均和元朗中小學校內，明（四）日及五日一連兩天，正式開放，入場券每位三角，小童如有成人携帶，可免費入場。

會場各項佈置，農林處人員昨日仍在積極趕工中，而各行商攤位亦加緊裝飾，以期趕及今天開幕前完成。

本屆展出之農產品仍是九款，共二百七十一項，超過六千件，包括家畜（豬、牛、羊、鵝、鴨、鴿、雞等）、蔬菜、生菓及菓樹、農藝作物、漁具、農村學校手工品、花卉、漁業、蛇類等。

會場中較特色者，係有一座人造假山，名爲「土地利用模範」，假山上種有松林、茶樹、四季桔，山邊有蔬菜田畝、禾稻，而山脚下有一魚塘，並放淡水魚類於其間，假山對面，又另闢一較大魚塘，將冠軍之七種淡水魚類放入展覽，七種魚類包括鳥頭、大頭、鯇、鯉、鯪、魚、生魚等，而由政府之魚塘，亦同時有魚類展出。

另有一蒐名爲「優良種子及適當種植方法產生較佳作物」，將蔬菜、林木、禾稻之種子、水利、肥料、除蟲及魚類，作示範解釋，另有等攤設展覽之立體圖表，供作參觀。

今屆大會因加插多項娛樂節目，大會定擴大舉行，比往年在中學禮堂展覽之中外奇花異卉，則偏移於另一室，而稍較狹。

會場中，除農產品展覽外，各商行攤位之商品，類多爲展覽性質，但仍有鮮鴉飯及裕和堂之即買即開餅類、蜂蜜、臘腸等出售。

荃錦公路開放 特班巴士行走

當局發覺，展覽會可能人將參加，因如非特別展覽會場有限，可參加陳列之展覽品可能更多。本屆展覽會開放時間縮短爲兩日，爲補救此種缺憾起見，每日開放時間，將由廿二小時增加至廿四小時，如此可使觀衆得親各種展品之最佳狀態。

當局爲疏導車輛來往擠迫，特將荃錦公路開放。此外九龍巴士公司亦由明（四）日起一連兩天，特開特班巴士……

又關由元朗派出巴士多輛行走，每客收費一角。本屆參加展出之選擇商品二七一項，今日上午開始由大會評判員分別評判，下午可將全部優勝者揭曉。大會除政府各方捐出之銀杯、錦旗外，尚有獎金二萬餘元，將頒發與各項優勝者，計獎金最少爲十多元，最多亦不超過一百元。

另悉：展覽會開幕後，即有新聞播出農產品與展覽會開幕及會場情況，由四時先開始，下午五時正播放大會開幕儀式。

紅伶歌星參加 娛樂節目豐富

又訊：香港播音合會今將派員攜帶全體員工加入工作日勤人員工作。

香港電台本年度官方在農展會設攤位，大展出與台農業播音之各種器材、圖表，使到會觀衆明瞭該台工作情况。攤位設有獎問答比賽，獎金一百元，參加者須往該攤位領取參加比賽表格。此次會場娛樂節目，均由香港電台署理節目主任鍾啓文……負責統籌，分兩日演出，各紅伶歌星及一切表演人員，均係義務……

除夕及年初三 德星輪加班

大來佛山亦有此意

【本報澳門通訊】新年迫近，在此急景殘年當中，各行號或商號，多已趕辦年結，經常交通港澳之輪船，亦多準備新年前後之生意計劃。行走港澳線之德星、大來、佛山三艘客輪，因利便旅客來往，已研究屆時加班問題。

德星輪經已決定除夕及年初三兩天加班行走，班期均爲港開下午二時半，澳開下午七時及午夜十一時半。至佛山及在港修理明（四）日可出塢復航之大來輪，亦已開始研究屆時加班事宜。

英國吉百利朱咕叻廠 遠東代表昨抵港

參加「最佳球星」頒獎禮

【本報訊】英國吉百利朱咕叻廠遠東代表大衛·羅里，昨晚十時廿分，自悉尼乘民航機公司搬抵港。羅氏此行，乃赴遠東各地考察市場，在港視察該公司業務，並參加本月九日在告羅士打酒店舉行之吉百利一九六〇年至六一年度最佳球星選舉頒獎禮。該項球星選舉，係由本港和記洋行及本報聯合主辦。屆時將由羅氏頒獎。羅氏曾訪問東南亞、非洲、中國、澳洲等地，在港將逗留至本月內，後始赴日本。昨日在機場迎迓者有和記洋行代表英格里斯等。圖爲大衛·羅里（左）昨晚抵港後與和記洋行代表英格里斯在機場合照。

廠商會計劃今年內 在馬來舉行 港貨展覽會

會址拆建案已定期審查

【本報訊】廠商會昨日會董會中，原則上通過本年在馬來亞舉行香港工業出品展覽會，此爲本港廠家在馬來亞舉行之首次大規模展覽，但詳細情形，仍有待會員之反應，然後始作進一步之進行。

在海外舉行展覽，一向在新加坡者，但昨日討論本年是否在星洲舉行時，會董鑒於在該地舉行過多次，認爲在馬來亞地方廣濶，前此文未有在當地舉行，故認爲本年不如改在馬來亞之吉隆坡舉行爲佳云。展覽部長謝伯昌，對甄氏意見予以支持，惟未徵求會員意見，先通函各會員，請提供意見，如反應良好，即予進行。

昨會議中，并通過：㈠第五次常務會議決案。㈡香港工業專門學院商務部貿易諮詢委員會委員，仍舉甄光代表。㈢二月十日上午十一時在會舉行會董各業小組主任春節團拜。㈣定期三月十一日舉行同人春節聯歡及十八屆工展會財務案，詳細辦法交常務會辦理。㈤會址拆建案，定二月十三、十四日審查，由會向滙豐銀行押借八十萬元。㈥捐一千元救……

出席者……之英、王澤流、梁祖卿、張耀光、謝伯昌、潘漢生、余兆麒、梁孟齊、郭祥、鄭文亮、朱榮庭、胡振光、高行之、洪祥佩、李思勤、劉邦、黎君揚、劉正雲、張兆龍、胡晉康、丁熊照、鄧勵村、朱朝欽等數十人。（東）

電梯安全法例 昨起生效

規定業主保養電梯按月檢查

【本報訊】據新聞處發表：去年九月廿二日由立法局通過之「一九六〇年升降機及自動電梯（安全）條例」，已由昨日起生效。該項法例規定，對於升降機及自動電梯必須加以試驗及保養，俾保持其適當效能，俾保障公衆安全。此外，及規定升降機及自動電梯工程師，須經註冊。該項法例授權工務司，如發現升降機或自動電梯有不安全情況，或其業主未能遵守該法例之規定時，得禁止其使用。

根據該項新法例，升降機及自動電梯在安裝或進行大修後，均須由一位註冊工程師加以檢驗，經檢驗後，認爲妥善，即由工程師簽具證明書，轉呈政府查核。該項法例並規定：升降機及自動電梯，須每月保養及檢查一次，以及按時檢驗。

業主須於本月底以前，將其升降機之安裝地點用書面通知工務局長。如在同一建築物內有升降機或自動電梯一部以上者，則業主須將其編號，並製圖說明該等升降機或自動電梯安裝地點，呈交工務局排列。

工務局發言人昨日於解釋上述新措施時稱：「根據一九五五年建築條例而制定之規例，對升降機與自動電梯設計與建造之最低標準，雖已有規定，惟關於日常保養、檢驗、及試驗，尚無滿意之法令規定。在以往，由於負責之業主與經營此類設備之商人，已經常對其升降機與自動電梯共同進行檢驗及修理，故在安全方面，多屬無可置疑。新法例之目的，祇在將已有之良好習慣訂爲法律而已。」

發言人又稱：如有關於執行該法例之函件，可寄交港島雪廠街[?]船塢內香港政府工務局電器機械總工程師收。（乙）

美元不會貶值 經濟繼續發展

美金融專家金馬律抵港表示

對外貿易仍然保持出超 黃金雖外流但毋須驚擾

【本報訊】一名美國金融專家，昨在此間宣稱：未來十五年，是人類經濟最擴大的十五年，其間雖然會有間歇的衰退，惟其發展將屬空前的。

這位美國金融專家是紐約金融總裁金馬律，以美國人身份，前往亞洲各地公司創辦人兼總裁，他說：現已有許多措施，以應付未來的衰退，惟美國能夠應付衰退，則其他國家亦可應付得來，而不致發生問題。

金馬律現正作每年一度之環球業務旅行，於日前由沖繩抵港，在此之前，他曾訪問歐洲、加拿大、夏威夷、日本、韓國。他昨日在半島酒店舉行招待本港報界及商業領袖之午宴上發表談話，論述關於「美國貿金危機」問題。

談投資專家說：現時全球注意美元問題，關心美元是否會貶值與美國經濟是否會衰退。他強調指出：一九三五年時期之美國經濟衰退情形，將永不會重演，在可預見之將來美元無貶值……

金馬律列舉下述理由，以支持其結論：首先，關於投資，美國已有專門之研究，作明智之抉擇，商場投機性大告減輕；其次，現時已有頗多經濟「安定劑」，例如：㈠政府每年開支一百五十億美元以作社會安全之經費；㈡每一週期支出一千億美元，凡此種種，以支援美國經濟發展之結構因素，均對美國經濟發生穩定作用。

金氏又說：美國人口現增加，現時每年人口出生四百萬人，這是經濟發展之一項刺激因素，同時，在美國現時之資金中，有百分之六十二乃操於女性手中。由於女性之本質，此將對美國經濟之情況，將發生很大之穩定性影響力。

惠基金之類所持有，紐約證券交易所每天之成交，有百分之八由互惠基金所購買，互惠投資基金，於過去二十年來增加了百分之四千（總值一百五十億美元），而經濟增長百分之四百二十左右，聯邦政府與各州及地方政府於研究方面之資金，將有二百八十億元，同時教育普及，亦工力並增加。他說：這些因素，均將保成美國經濟繼續發展。

現時美國黃金外流，已引起擧世注意，這種情况，預料將不有激烈之改變，惟人們對此實無須驚擾，理由是美國對外貿易，仍保持出超，而且有繼續增加趨勢，既國已支持美國在海外之開支，例如援外所需款項等，同時，對外國之援助，將使受援國家發展，從而有助於美國貨品之推銷。

美國商人最後謂：全球合處都有進步，而且這種情形將繼續下去。未來十五年是人類發展過程中最偉大的十五年。（乙）

三院慈善獎券 昨晚抽獎結果

頭獎二四五四三號獲汽車一輛

【本報訊】東華三院慈善獎券會，昨晚在半島酒店舉行，潮夜十一時二十分開始抽獎，由石督憲夫人主持抽籤（一獎至第十獎），茲將中獎號碼錄下：（參觀會獎券形勢圖第六頁）

（名次）	（號碼）	（獎品）
第一獎	〇二四五四三	喜臨門汽車一架
第二獎	〇七五二八八	東芝牌雪櫃一座
第三獎	〇五一一五四	港島來回程機票一張
第四獎	一六〇三八六	Ｋ金鑲玉心口針一個
第五獎	〇五〇三〇〇	衣車一架
第六獎	一二五六八八	衣車一架
第七獎	〇六一〇四四	衣車一架
第八獎	一四一九一二	衣車一架
第九獎	〇八五六七二	衣車一架
第十獎	〇六二九九一	絲尼龍被一張

提餘第十一獎以下號碼，因時間關係，明日全部發表。（西）

警方調查 貪污事件

【本報訊】警方反貪污部高級幫辦……（報告）……

……經濟司署……人員最近奉命調查……

台灣嚴查 香港年貨 走私入口

【台北一日中央社電】凡由香港入境旅客……全面加強各港口緝私，貨走私進口者，除將貨物沒收外，并將視情節輕重予以應得處分。……

遷移新街市問題仍僵持 元朗魚商昨停市

居民幾致食無魚

據說今晨將在舊街市繼續營業

【本報訊】元朗合益街市全體鮮魚商，因與合益公司交涉搬遷入新市場不遂，乃延至農曆明年初四始遷入新市場，於昨日全部「停市」，表示抗議，致使元朗區居民有「食無魚」之嘆。雖然合益公司稍後請鄉人臨時往魚塘撈魚赴新街市供銷，但無法應付需求。

昨日整天，已封閉之合益舊街市，仍有武裝警員巡守，市場之外，尚有一些蔬菜檔販賣。合益公司對各魚商之「停市」，並無採取若何步驟，而元朗鮮魚商分會，昨午又派出代表多人，來港向總會有所申述，請求總會支持，並爲斡旋，俾獲街市鮮魚商延至農曆新年正月初四始得遷入新街市，以免營業遭受損失。

昨晚據悉：元朗全體鮮魚商，準備於今晨在封閉中之舊街市，仍採取交涉辦法，以繼續營業，一方面可解決暫不遷移往新街供應民食，另方面則市之問題。（求）

由港運舊金山 美金八萬失竊

捕獲一名疑犯

爲航空公司僱員

【華盛頓一日合衆國際社電】司法部今日宣佈：聯邦調查局人員，已在舊金山拘捕一名航空公司僱員卓普，（廿八歲），控以在舊金山機場澳洲航空公司辦事處保險箱竊去現款八萬元之事。

局長胡佛說：該批美鈔乃美國航空公司替香港一家銀行運與舊金山克洛加·安格魯銀行之十八萬美元之一部份。該批美鈔放存于澳洲航空公司辦事處保險箱，……

甲車前來搬運，下午，……一個保險箱中之包裹，……

天氣預測

今日天氣預測：大部仍吹微和北風或東北風，天色晴朗，氣候乾燥。

中華百貨有限公司

合時貨品「特價週」

陳列門前櫥內，歡迎貴客參觀

家少主浩川少爺（媳）勞氏彩和（適潘）頴英（適陳） 小姐之 彩雲（適梁）摯英（適劉）少英（適劉） 葵英（適鄭）

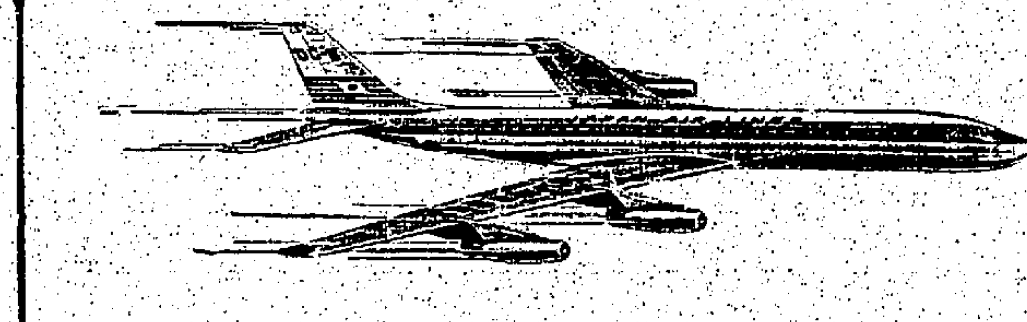
令壽堂 幼主 玉裕 慧儀 選儀 昭儀 孫小姐之

令祖母黃母鄧太夫人痛於公曆一九六一年二月二日庚子年十二月十七日未時壽終港寓內寢積閏享壽七十有七歲謹擇十二月十八日下午四時大殮十二月十九日上午十一時在寓所辭靈隨即出殯安葬香港仔華人永遠墳場謹此報

聞

鼎惠懇辭 喪居盧塘道九十二號電話七三二一六四 黃儉德堂家人稟報

各行總經理美國輝瑞大藥廠各種西藥品及飼料……農展……光臨指導……



日航 DC-8C 越洲噴射客機

由香港至

東京·檀香山·三藩市

洛杉磯·西雅圖

JAL

日本航空有限公司

本港新聞

梯間截刦三疑犯 控罪增至十八項

將循嚴重刑事程序進行 法庭訂定初級偵訊日期

【本報訊】日前被控四項梯間暴力行刦之三名疑犯，昨日被警方向法庭加控暴力行刦罪名十四項，計連前共一十八項，內中包括油麻地一宗，紅磡四宗，旺角五宗，九龍城三宗，深水埗五宗。

政府檢察官星氏，昨日親自出庭，向法官申請定期作初級偵訊。檢察官說：鑒於梯間暴力行刦案自去年七月開始即頻頻發生，警方為探偵此項案件之繼續擴展，已透過律政司之指示，將本案有關之三名被告，採取嚴重刑事程序進行。

檢察官又說：由於時間急迫關係，十八項控罪內文，未能即時向法庭提出，但希望法庭能先行訂定初訊日期。檢察官透露：本案證人計達數十名，須時約在十日之譜。

法官祁熙頓接納檢察官之申請，將案定於一九六一年三月廿、廿一、廿二、廿三及廿四日，先行審訊五天，擬在三月廿七、廿八、廿九、卅，及四月四日連續審訊五天。在第三法庭進行初級偵訊，俟屆時表面證據成立，案即轉解本港高等法院刑庭進行正式審訊。

被告人：（一）陳景，綽號「江西大盜」，四十一歲，無職業，報住石硤尾徙置區K座二號；（二）何標，廿四歲，無職業，報住石硤尾徙置區J座一五〇號；（三）何兆，又名何炳兆，廿七歲，居無定所。（晉）

火山孝子在家不孝

強奪母親款項耗於舞塲 法官判四年半兼答六藤

半島樓頭紳商雲集

三院慈善餐舞情況熱鬧

港督伉儷親臨參加

表演節目豐富石智益夫人抽獎

【本報訊】東華三院一年一度之慈善餐舞會，昨（二）晚八時假半島酒店舉行，節目完畢後，恭請港督夫人頒送紀念品，一元慈善獎券同時抽獎，情況隆重，極為熱鬧。三院主席張玉麟、首總理余禮國、鍾錦泉、曾正、甘光泰、諾兆鴻、鄭國理、賀紹松、黃炳芬、周文軒、曹紹坪、趙偉勳、陳福綿、黃炳民、何世柱、唐翔千、湛兆霖、彭錦泉、鄭文、王澤流、嚴欣淇、羅光等，均偕同夫人於八時前抵達酒店門前東水馬頭款接嘉賓。是夕半島酒店二樓冠蓋雲集，香港總督柏立基爵士伉儷於下午八時四十五分駕臨，由華民政務司麥道軻接，並由麥道軻司憲介紹張主席夫婦與督憲伉儷相見。

張主席介紹首總理余禮國、鍾錦泉、曾正及夫人與港督伉儷相見，張夫人介紹其他……

十時二十五分港督伉儷起舞，十時三十分賓主起舞，由麥道軻司憲夫婦及吉地先生陪同至聖殿座前，送行。十一時正恭請石智益夫人抽首十名獎，其他號碼由張玉麟夫人余禮國夫人、鍾錦泉夫人及各總理夫人……

何瑾爵士巡視北九龍裁判署

【本報訊】昨日下午四時，本港正按察司何瑾爵士，渡海前赴北九龍裁判署作首次巡視。當何瑾爵士抵步時，北九龍裁判署首席法官德根及該署首席書記長林賓等兩人親自迎迓，按察司即按次巡視總辦公室、兒童法庭、社會局兒童撫養教組辦公室，然後到達三樓巡視各法庭，時第三庭裁尼奴法官與第二庭陳宇忠法官，正在進行聽訟。按察司祇在各庭稍作逗留，即行退出。最後德根法官及林書記長，親導按察司到達法官休息室，與各法官接談。按察司在談話中，對該署之工作情況，垂詢甚詳，直至五時許方行離去。（晉）

一年末季招僱海員人數較少

【本報訊】海事處處長柏赫輔稱：一九六〇年第四季在本港招僱之海員數目共有六、一六三名，較前一季減少五六四名，至於本港解僱者則有七、一一七名，較前一季亦少一、二六〇名。

同期內，航政務收入共二六、九〇三元。

關於商船海員事務處之工作，柏氏稱：季內共簽訂合約二四八份，其中有一一二六份，係方便有關船公司起見，特在港務各輪上進行，其餘一三六份，則在商船海員事務處內辦理。

此外，並曾為未設有領事駐港之外國船隻監督簽約十二份，此等船隻，有八艘係屬巴拿馬籍，有三艘則係利比里亞註冊者。

另有一四七份合約手續已經結束，九十八份係在船上辦理手續……

第八次賽馬

補賽一場仍售小搖彩

【新亞社】下週末（十一日）第八次賽馬，將連補賽共九塲，時間先後，由第九、十塲，再跑第一塲。不若去週末先跑九、十塲，故各塲仍照常發售小搖彩，惟補賽一塲則不……

下週末之補賽，因去週末雨塲補賽，則經在促中決定，故小搖彩未及印製，故……

訓練工人安全要點

勞工當局指示

【本報訊】勞工處頃發表勞工安全要點之廿五，其內容係關於新僱用工人之安全訓練者。全文如下：

（一）慎重選擇最適當之人選，將其訓練為機器管理員。

（二）記着將新錄取之工人訓練成安全工人最為切要。

（三）解釋開關機器之方法，最重要者，為如何停止機器。

（四）指出個別機器之危險部份。

（五）不良或不安全之時，不可使設與工作……

（六）說明於機器開動時，將其揩抹或整理，均會發生危險。

（七）須着重說明無論何時，均不可干擾安全器械。

（八）着重說明先將機器停開，方可移去任何防護罩。

（九）將負責收集所有機器損壞報告之人名字，告之新僱用之工人。

（十）告知新僱用之工人，為何要裝置安全器及機器防護罩。

（十一）使新僱用工人定期複習其所受之訓示，雖屬嫌討厭，但可獲致更大之安全。（乙）

查獲私自甑酒十二月份八十八宗

……十二月份內，共查獲私甑酒物料五千零六加侖及中國酒二百九十六加侖。

該月份內，共登上四百七十三艘外洋輪船上，並查獲洋酒一三三加侖。

一艘小電船於將駛離港內一艘輪船時，被搜出一批無人認領之洋酒共四十五瓶。

緝獲之土烟亦告大增。十二月份負責查緝及監視工作之隊員……

日本展覽船抵港

陳列各種日貨萬一千件 今日開幕明後兩天展出

【本報訊】第三屆日本工業產品展覽船「櫻丸」號，昨日已抵港，舉行為期三天之展覽會，今日下午二時開幕。該船載有日本各種工業產品約一萬一千件，包括機器、電器、紡織品、化學品、陶瓷、玩具、雜貨、食品等，將於今日起在九龍倉碼頭展出，歡迎各界人士參觀……

圖片說明：日本展覽船「櫻丸」號，昨日抵港，泊九龍倉第六號碼頭，下圖為該船內陳列之各種汽車展覽情形。（本報記者攝）

預防霍亂天花從東南亞轉入

醫務當局加緊檢疫措施

【本報訊】署理醫務衛生總監鄧炳輝稱：一九六〇年末季繼續採取預防措施，防止霍亂及天花由東南亞各傳染地區傳入本港。

該季內，曾檢驗由其他港口抵達本港之船隻一、五二四艘，搭客及船員八七、六七八名，在該等船隻上，發現傳染病五宗。經予以燻蒸及消毒之輪船，有廿三艘，其容積共達五、〇四二、五四四立方呎。

該季內，由疫埠抵達本港之飛機，經予以檢驗者共三五〇架，乘客經予以檢驗者達一七、〇九二名。

港口衛生處職員曾檢驗由中國大陸抵港之機帆船二八三艘，有四名船員因未具備有效之種痘證，當即為其施種。

該季內，由澳門抵港之旅客達一三二、七六四名，其中有一、五二三名，經由港口衛生處人員代為種痘，由羅湖乘火車抵港之搭客，經予以種痘者達七、二〇九名。（乙）

澳洲旅遊部長昨日離港返國

【本報訊】澳洲政府旅遊部部長兼秘書長加萊氏，昨（二）日偕夫人及其秘書官乘澳洲環球航空公司機離港返澳洲。

新界八鄉猪屋被焚

【本報訊】昨日下午三時，新界八鄉上村三號一間猪屋，不知如何遺下火種，引起焚燒，該猪屋之面積約四十乘十五呎，結果全間被焚燬，有猪被焚斃，因起火地點距離馬路太遠，救火車亦無法抵達，後由該處之居民以水自行救熄，幸未被波及鄰居。（銘）

各僑團救濟山谷山災民

工團總會

港九工團聯合總會，發動各工會募捐救助紅磡山谷山火災受災工友，各會熱烈響應，紛捐救濟款項集中工團總會，昨（二）日起至八日下午三時至五時，在工總發放，各受災工友，會在該各會登記者，第一期可得救濟金十元，須由各工會備收據前來領取。受災工友則在各該工會領取。

何氏宗親

僑港何氏宗親總會於一月廿四日假無湖街紅磡士多門口設站登記，發動徵賑，熱心宗親，踴躍捐輸，廿八日即由副理事長松涇，總務伯坤，調查展瀛、樂頤、文教文熾、交際德勝、理事玫瑛等，前赴分發賑款，計會員每人卅元，宗親每人十元，但尚有一部份宗親，因廿四日舉行登記，適與遷往新蒲崗之期相值，致未能依時登記，請求再次登記，該會辦事人即接納被災宗親請求，至於賑款，絕不動用現存公款，再向熱心宗親捐募，第二次賑款，經於前（一）日撥備款項，到新蒲崗假E四號分發被災宗親何光等……

吳氏宗親

旅港吳氏宗親總會，為救濟遭受紅磡山谷山火災宗親，經展開救濟工作，並派員赴該災區及新蒲崗辦理登記及張貼告示，請各受災宗親（不論是否會員）攜同身份證及有關證件前往波斯富街波斯富大廈三樓C座該會所登記（電話：七一四一四四），該會現決定於二月五日（即農曆十二月廿日）下午五時截止登記，凡尚未登記之災民，請依期前往辦理登記手續。

龍慶佛堂

九龍道德會龍慶佛堂，發起全體會員自由樂助救災，連日來，一方面日夜趕製棉衣，一方面加緊募集善款，日先將趕就棉衣壹百件，送往紅磡山谷山火災急賑委員會，俾得及時分贈災胞，至於現金，將于月底集中，再為送往。

梁氏宗親

梁氏宗親會會通告紅磡災區各會員宗親到會登記，以憑救濟，現定於二月一日起至七日止，派員贈發救濟金之期，已於今日發出通告，凡已登記之會員宗親，希即依期到該會領取救濟金，可見該會第四屆理監事同人對宗親關懷備至。

日本養鷄專家再來港

參觀農展並介紹醫鷄藥

【本報訊】曾於去年十月間自日來港向本港各大農場作學術指導及作公開演講之日本養鷄專家，藤本醫療產業株式會社肯產部學術主任新田正芳氏，將於明後兩天在元朗舉行第九屆產品展覽會，以本港藤本會社之代理人新田氏乃趁此機會再行來港，除專誠參觀展覽會外，並將向各大農場再作訪問，並介紹藤本會社之最新出品治療鷄瘟原蟲症特效藥「安徽素」——AMA.DON 及綜合副飼料「榮養素」——NEWTORESS，以增進鷄隻之健康，驚隨得更大之收成。藤本會社之香港代理為元朗太平貿易行，在展覽會之展出攤位為第十七號，並將「安徽素」、「榮養素」一向各界作公開之介紹。圖為新田正芳氏與太平貿易行主任王蓬昌君合影。

輝瑞廠禽畜藥物今年續參加農展

美國輝瑞大藥廠，美育牧益智新知電影出品的禽畜藥物飼料，介紹禽畜最新防治總經銷聯安行，經過多年來的努力開拓，指導研究實驗和運用科學保健促進肥新法，採入農村，如放映隊等，為輔導農村社會而服務，禁藥畜牧利益，備受推崇。在今年農展會，該行仍本獨特作風，如攤位之設計，有關禽畜藥物飼料之介紹指導，並參展共享，使用，此外並在展期內特設酒會款待嘉賓，並舉行全月特價，大送禮物，如贈送「鷄猪疾病及飼育手冊」，附用手抽，名貴水杯及鋼筆，冷熱水壺，育肥丸，培植傘，凡有成交，皆附送紀念品。

美國輝瑞大藥廠，行將在不斷研究改良的「得米加」，注射液一一世界的豬猪皮下或肌肉注射之用，每司司含「地五十公絲」，「徵素」，最新的全地徵有，可在短期內以「運延時下」猶有此介紹以運送各收藥預告佳音。

飯店職工總會要求加薪減工時

促資方早日協商

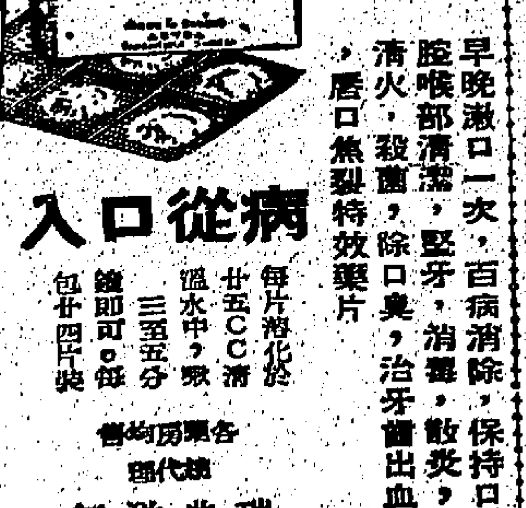
【本報訊】港九飯店職工總會所屬飯店工人，工金微薄，工時過長，茹苦含辛，已非一日。自一九六〇年十一月間，該會執行委員會向各工人請求，進行研商要求加薪減時方案，旋擬定辦法後，即向港九飲食業聯合總商會提出，要求體念工人艱困情形，進行調整。但各商號反應未能一致，雖其中有部份明情達理之資方，已自行將工資調整，惟在整體方面，仍未能趨於合理解決，遂致無形中把問題就擱。由該工會經派員趨謁勞工處調解勞資糾紛主任蔡雲孫及徐天福先生請求調處，刻由勞工處促請飲食業商會速將此事處理，現港九飯店工會改善待遇委員會，希望在農曆年關前，雙方坦誠協商，以免該業工人群情不滿，指資方有意拖延，置工人生活於不顧云。（詠）

華興礦務有限公司派息通告

股東先生大鑒敬啓者本公司一九六〇年度股息由本月一日起開派茲請我大道中余道生行十二樓一一〇九至本公司收取爲荷此佈 公眾 △每日上午十一時至一時下午二時半至四時半 星期六下午及星期例假停派

一九六〇年二月一日 董事局敬啓

口病良藥



病從口入

每片溶化於廿五CC清溫水中，漱三至五分鐘即可，每包廿四片裝

各藥房均有出售 總代理 瑞典洋行

瑞典 雅詩高

早晚漱口一次，百病消除，保持口腔喉部清潔，堅牙，消毒，散炎，清火，殺菌，除口臭，治牙齦出血，唇口焦裂特效藥片

全港獨一 日本痔科 苗樂天醫專

痔瘡

遠近馳名 貧者減贈

痔瘡 血痔 脫肛

余用新刀不割新法醫治痔瘡、血痔、脫肛，無痛苦，不用住院，復原迅速，包根治，永不復發，有廣東醫師主理，診治保證有效。

診所：九龍旺角彌敦道六七八號二樓 時間：每日上午九時至下午一時，下午二時至七時 女界特別助理 △電話：八〇〇五八〇

清水灣 三育中學招生（寄宿）

班級：高中初中各級，小學五、六年級

報名 日期：即日起上午九時至十二時，下午二時至五時 地點：九龍界限街五十二號旺角分校（電話五四三九五）

考試 日期：二月五日 星期日 上午九時起 地點：九龍新界清水灣三育中學正校

校長 D.W.CURRY

香港信義會 信義中學招生

一、班次：英文部F1至F3中文部初一至高一

二、報名日期：即日開始，每日上午九時至十二時，下午二時至四時（星期六下午除外）

三、考試日期：二月六日（星期一）下午二時

四、報名手續：繳學歷證明書及成績報告表，半身照片兩張，港幣式元

五、校址：正門——九龍何文田街尾（七號巴士至落車，後門——何文田山道二十三號（乘三A巴士至治民村落車）

六、學費：F1至F2三十五元，F3四十元，高一四十五元，初一三十五元

七、開學日期：二月六日（全日上課）電話：五八六五八

校長：潘鳳卿 校監：REV. C. REINBRECHT

廣大中學

招初中，小學插班男女生，初中下午班各級 報名：即日開始 試期：二月十日上午九時 校址：九龍何文田窩打老道63B,63,63A,B 電話八二三三八九

校長古順熙

珠海書院招生

一、本科：（一）文商科文史、外文、社會教育、經濟、會計銀行、商業管理六學系一年級新生（二）文商科各學系及工程學院土木工程、機械工程、一年級下學期及二、三年級轉學生

二、先修班：文理兩組日班插班生——本班畢業資格相等於高中畢業

三、報名：即日起至考試前一日止

四、考試：二月十日上午九時起

五、院址：九龍界限街八十九號四樓

六、獎助學額：本院設有各種獎助學額凡優秀清貧學生均可申請簡章備索

監督林翼中 院長黃麟書

拾獲病嬰不治斃命

法庭裁定死於誤殺

【本報訊】一名被警方發覺之病嬰，被送院不治斃命，法庭開堂研究死因，昨日法官聽取證供後，即席裁決：在有關證供中，該嬰無名人士，應受誤殺之罪，不足以証明誰人致死，法官並說：這故法庭只能判決該病嬰係被人誤殺。

該名男嬰，於一九六〇年四月廿八日在必列者士街九十八號被發現，當時該嬰身穿破舊之衣服，似有病態，被救治後送入醫院，然醫治無效。在政府公共殮房醫生驗屍後，證實該嬰係死於肺炎。

圖片說明：三院主席張玉麟夫婦與港督伉儷於昨晚半島酒店舉行之慈善餐舞會上合影（本報記者攝）

今日播音節目

（香港電台及麗的呼聲中文台、藍色台、銀色台當日節目表，字跡過小，從略。）

本港新聞

打單勒索疑案 筆跡專家作供
證人當庭作寫字示範 曾與大律師發生劇辯

……此案續審仍未畢，押候今晨續審。該案由副按察司百里渠主審，檢察官戴臣主控，並由六男一女七位陪審員陪審。……有一妻一女。被控於本年一月十一日，在九龍地區發出一封明知內容含有勒索……金二百五十元。被告否認控罪，延聘……（由張恩純律師轉聘）。

曼谷飛機來客 被控運毒入口
循嚴重刑事案進行 定期偵訊不准保釋

【新晚訊】警方於一月十五日在啟德機場，從一名由曼谷到港之男旅客身上，搜出七磅十二安士嗎啡，乃將其拘留，翌日解往九龍裁判署。……Sanya，三十七歲，被控於一月十五日私運……被告說泰國語，昨庭上特聘請泰國語之通譯人……七日下午三時卅分，及三月十五日上午十時十分……將解高院審訊，暫不准保釋。

社團簡報

洋服商聯會…… 九龍中醫公會…… 梁氏宗親會…… 澳門農牧會…… 瑜伽會……

貨車司機被控超額貨載及賄警 否認兩罪准保釋候訊

兩陽總會理事 沙瀨清君病逝

僑港兩陽工商聯合總會理事沙瀨清君……生前……屆時前往致祭及執紼者定必眾多。

廣州酒家 香海絃歌

曾有七次毒案紀錄 毒犯判監三年

龍子龍光龍華 三公司大減價 並聯袂播影優待券

教育與文化

中華基督教會計劃 在四年內興建中小學十三間
另建築聖堂社會福利中心等 預算建築費千三百餘萬

【本報訊】香港中華基督教會，將在四年內計劃建設中學五所，小學八所，聖堂七間，社會福利中心三處，汽車機械訓練中心一間及在崇基書院內神學生宿舍一間，動用建設款約一千三百萬餘元。該會於昨（二）日下午四時在太子道該會會所舉行茶會，歡迎加拿大聯合教會協港代表郝恩立牧師與唐美施女士，並透露加拿大聯合教會撥世界難民捐款加幣十萬元協助完成計劃，內該款項尚未移送本港，故昨天未舉行移交儀式。昨日參加者，有李昌明牧師、馬敬全牧師、劉瑞滔牧師、彭紹賢，英華、九龍國光、培英等校代表，及各堂牧師教友等百餘人。

……深水埗銘賢英文中學、銅鑼灣英華英文中學及九龍塘之英華書院新校，小學約有元朗國光小學、大埔正面學校、大浪口全完第三校、大東頭村扶聖小學、深水埗扶視小學、粉嶺村聖小學，其餘還有柴灣社會服務中心、大窩口社會服務中心、老虎岩社會服務中心、機械訓練中心及在崇基學院附近建築之神學生宿舍。該會此項四年計劃，共需款一千三百餘萬元，除該會之儲備金及本港政府津助及貸款外，須籌款四百萬餘元，方能完成云。

郝恩立牧師代表加拿大聯合教會致詞，稱許中華基督教會近三年來之工作發展迅速，尤其是對該會四年擴展計劃甚感快慰，並即席向會眾宣佈加拿大聯合教會撥世界難民年籌款相當大之專款，分配各地支持中華基督教會為支持難民工作，該教會建議加幣拾萬元協助香港區會工業中學，故撥款完成此等建設，該款不日將由日內瓦難民年世界教會籌捐機構轉該會應用云。（向）

聯合書院夜校學生 一百六十餘人獲得獎助學金

【本報訊】香港聯合書院夜校，年來辦理成績卓著，頗得各方人士嘉許，且不斷給以獎助。茲悉該校業將本年度所獲各種獎助學金，分別核定給與各科系各年級成績優良學生，共一百六十餘人。計獲得獎助學金學生姓名如后：[illegible]

同濟中英文部 舉行開學典禮

紀念港大金禧 文學會今開音樂會
地點在陸佑堂

【本報訊】香港大學學生會為紀念港大金禧，於本日（三日）星期五下午八時半在港大陸佑堂舉行音樂會，不收門券，歡迎各界社會人士參加……節目有……（女高音）、李泳（女中音）、何司能（鋼琴）、陳供生（男中音）、李慧恩（小提琴）及……教授……文學會會長……共有會員五百二十餘名。

女青年會舉辦 新春茗品散座

【本報訊】女青年會家婦部以新年家家中款客，例有茶果，但如何佈置……特舉辦新春茗品散座……

童軍為大露營籌款 舉行蔬菜揮春義賣

圖片說明：中華基督教會，昨日假……招待加拿大聯合教會執行幹事郝恩立牧師及唐美施女士。由左至右：……郝恩立牧師、唐美施女士、香港教會主席梁小初博士、……總幹事汪彼得牧師。

市聲

被視為文化的一部分
世界天體運動搜秘

據國際天體聯會披露，全世界有十七個國家共設有天體俱樂部四百八十二個，另外還有廿一個國家是國際天體聯會的通訊會員，美國日光浴協會便是上述類似的通訊會員，計有一百十九個之多。全世界天體會分佈的地方極廣，大多擇溪邊、農場、豪華的酒店、海灘邊、花園及森林地區為大會的地點。

除了有會所組織的天體會以外，世界各國不少地方，設有公眾地帶，供天體人士活動的，例如德國之波羅的海岸「自由海灘」，瑞典大部份海岸及內湖地帶，奧國維也納附近的發藍都是。世界聞名的法國裸體島伊里拉芸，及全球唯一的裸體城市「希里奧普里斯」，在這個裸體島及裸體城，赤條條的男女，祇在下體披一小方塊布，便大搖大擺地在馬路上來走去。

紐約城外不遠，有一個天體公園，如果懂得遵守美國日光浴協會天體俱樂部的嚴格條例，便可參加，那些條例是不准飲酒，不准口出淫穢之言，不得表現任何興奮的行為。

天體會主要是些個家庭參加的，大多數天體會祇限於這一類的人為會員。單身參加是全世界天體主義者的問題，所謂單身的定義，並不以其已婚與否而定。未婚的人，欲加入天體會，要携帶一個異性，無論是朋友、親戚均可。又有不少天體俱樂部依照性別配額的根據，通常單身男人申請入會者，較單身女子為多。

兒童參加天體運動不成問題，在天體營男女，大家混在一起，是天真無邪地遊玩，是一種愉快的事。有很多做家長的懷疑兒童參加天體營，惟恐他們將來會對鄰居或朋友們，或在大庭廣眾提及他們的經驗，這已證明是不必要的，小孩分不出裸體與不裸體，較大年齡的孩子，自然明瞭這是能夠或不能夠公開討論的題目。

為什麼大多數文明國家，代表大多數進步文化的人士，參加天體營呢？大概是因為裸體營所提供的樂趣，是別處所沒有的，參加天體營的人，玩耍、游泳、遊戲，而且在社交場合接受別人和自己的身體裸露，能夠自動地消除了個人的情緒消極態度。

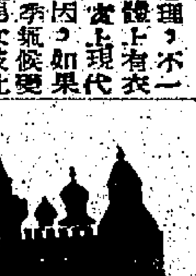
舉例說，參加天體的人，消除了一般的害羞心理，雖然人類穿衣服的原因，事實上現代不是為了四季氣候變化，恐怕是男女彼此用作互相吸引的作用居多。實際上全世界的天體公園，其內容與夏季避暑營相去不遠，如果在不需要衣服的時，身體的保護或屏障時，就索性脫得精光，一絲不掛。

遊者走進一座天體公園，情況許可就毅然脫光。還有是否男女分開「洗手間」的呢？當然這是祇有在浴室脫光的人，才提出的問題，但天體主義者也強調他們的洗手間是絕對分開的。

是否男女經常在一起，缺乏了肉體的吸引，而致對於性的興趣減低呢？本文作者是一對夫婦，據他們六年的婚姻經驗來說，尚未發現有這種心理。

世界上許多國家，如美國、澳洲、紐西蘭、英國與丹麥，到處分佈天體會，瑞典和日本對于裸體，已接納為文化的一部份。日本的鄉村地區，不難發現澡間有婦女裸體入浴，但她們上岸後，亦穿的和服，把每一寸的身體都遮得又緊又密。（文秀）

三合土的幻想曲
用咖啡換來的新城市
巴西尼亞風光



在亞馬遜河地區的一塊原始森林中，有一條世界最現代化的公路，它是由培蘭港向南伸展長達千哩，一直爬向一幅廣大的、稀稀落落樹林的高原，那裏的高度是海拔三千呎。繼續前行，然後，突然地，傑在沙漠上的海市蜃樓，出現了幻想般的建築物：巨型的圓屋頂，有曲線的建築物，所有都是白色的，新式設計的三合土和玻璃建築物，在酷熱的赤道太陽下閃閃耀着。

這就是巴西尼亞。巴西數世紀以來底夢想的實現。那夢想是建立一個嶄新的首都，亦一個國家於最中心的地方，以便容易開發那些未開發的處女地。

巴西尼亞是一個內陸六百哩的荒地，今天是一個繁盛的和發展中的城市。三年以前，巴西……完成了一半的和世界最富有的現代奇觀的城市。

這個城市完全是用積聚的財富建成的：石、黃金、錫、鉛、喀咕、生菓和最為重要的是咖啡。巴西尼亞每月的耗資是四萬萬英鎊。它曾被形容為「三合土的幻想曲」和「世界空前的建設」，差不多是用咖啡換來的。

目前，這都市已有十八萬居民了，大部份人是來自過份人口稠密的地區，這裏建築的速度是每三分鐘建成一幢新型的建築物。

……新的「野西方」以碰運氣。唯一的不同點是：汽車和噴射式飛機取了牛車的地位而代之。空氣調節的房屋取代了帳幕和木屋的地位。

巴西尼亞還有日益興隆的因素存在，因為巴西是世界上最富有物產的國家。它的資源是無窮盡的——石油、鐵、煤、錫……

在巴西，種植有二、六九七、三八二、〇〇〇株咖啡樹，主要是在聖保羅和巴拉那地區，供給全世界用的咖啡三分之二。巴西人對咖啡起了一個綽號是「綠色的黃金」。咖啡樹是一種終年常綠的灌木，它本是能夠生長至十四呎高的，不過，它常常給修剪成為六呎左右的矮樹。

咖啡樹是種成一列列的，種六個年頭後便可以開始有收成，當它的果實熟了，便給摘下來。經過清理成為深紅色，這時便是把果子洗滌，然後，抛掉汚物、小樹枝，把果子擺在烈日下曬乾，便把它送入一部機器裏，把它的外殼軋脫，師去那些外殼，便是咖啡豆。咖啡豆經過分類，焙炒和研成粉末，便成為新鮮香濃的咖啡了。

巴西的主婦們製咖啡的手法是：用幾滴……五茶杯的清水，水一沸便立即離火，把一杯研磨不太幼的咖啡倒進水裏，然後再把煲放回火上，一面用木匙攪拌，直至它再沸騰，才把它經過一個咖啡濾器（用……）倒出來，便是可口的咖啡了。

南臺

涮羊肉與民主食品

在冷天，北方人之所謂吃火鍋，廣東人之所謂「打邊爐」，特別是廣東人的五蛇羹，北方人的涮羊肉，表現高級的吃法。

吃法，是顯示了人類生活文明的進化軌跡。人類由茹毛飲血到熟食，到調味，到今日的種種，是象徵了人類文明前進的每一階段，如涮羊肉這一複雜製作的吃法，不能不說是數千年吃的進化過程中的產品。——它是有營養上的科學價值，而僅具有欣賞上的藝術價值。

且不說這個吧，在冷天而吃得起五蛇羹涮羊肉的人，究竟不多，正如夏天裝冷氣，冬天裝暖氣的人，尚是少數，在每一種進步當中，許多人會被迫滯落後的。無已，我們且說說韮菜、豆腐、豆苗、蒜苗、加上韮黃的火鍋，這也算得上冷天最佳的食品。如果從社會來說，上面說的五蛇羹、涮羊肉，是一種畸形的發展現象，而這都是普遍推行的現象。我們認為一個社會的進步，還是以後者的現象為最合理。韮菜、豆腐、豆苗，價廉味美，不必住高樓大廈有才可得，就是來自鐵幕的難民們也可以隨便享受得到。用個中國政治術語，這是「王道」的食品，這是「民主食品」。

當然，我不認為五蛇羹、涮羊肉是專制獨裁的食品，在社會上許多高貴物品，固然表面上成了少數人的獨佔，但在另一意義上，它們又何嘗不是對於多數人的鼓勵？不過，我以為未到那一個時代，凡事還是遵守普遍的民主原則為好。假如自己有能力或朋友相請偶然吃一兩次五蛇羹、涮羊肉，不見得就是反民主，但在平時，要享受冷天下的吃的生活，我是主張韮菜、豆腐、蒜苗、……的。

有人認為冷天要吃五蛇羹、涮羊肉、火鍋滋補身體，何不多吃些植物呢？……

且說，在過去，中國民間社會，在冷天的吃法，幾乎家家離不了火鍋，特殊也好，富主也好，火鍋是人們冷天最低限度的享受，除了他們到了「一窮二白」的地步，連韮菜、豆腐、蒜苗也買不起。而到了這個地步，說明了他的生活是可悲的。然而，現大陸的人，的確被迫到了這個地步，誰能還有一個火鍋，誰能有一個豆腐、蒜苗的滋味呢？難道他們……

「食」的問題是分不開的。即如最近書坊上發現不少由大陸出版的食譜之類的書籍，這對於現大陸社會來一個大大的諷刺。現大陸固然沒有五蛇羹、涮羊肉之類的食品，就是韮菜、豆腐、蒜苗，也早已成了問題，「食」且沒有，何有於「譜」呢？

我不是在談食經，而一半是在連帶談到社會問題。食的問題和社會問題，是分不開的。

半靜寂地帶

丹尼

有八人不依斑馬綫橫過馬路，被判罰卅五元，其罪名為「身為行人，而由於本人的疏忽，致危害本人的安全」。

這是「自己害自己」，「自己害自己」，真非「始料所及」的事了。

×××

由農曆元旦起一連三天，有空航公司舉行「空中拜年」玩意，即乘機在本港上空遊覽一次，每客收費二十五元。

祇有拜神才是向空中拜的，這……二十五元在空中兜幾個圈子的玩意，改稱作「迎春接福」如何？

×××

在去年六月未能在立法局通過的跑波案，跑波會曾要求港府賠償五百萬元，港府已予拒絕。

跑波會這最後一注都輸完了。

×××

黑猩猩「漢彈」自太空歸來後，即乘專機及專車到星航太空署，與專家晤面，接受檢查。

能夠一飛沖天，舉滿人寰，自然有專車可坐，專機可乘，和專家爭相訪晤了。

凌波學士

淡公

二：琴師永佩同心結

……姚某諸以應。遂取紙筆等，逼病榻側，俟其流淚言。曾松川乃謂之曰：「我倘萬一不諱，須以珍珠同心結為殉葬之物。」姚某問結何在？曾松川乃啟衣紐示之。示畢，又謂之曰：「此為愛人李婉芬所贈，佩之多年，曾一度遺失，幾經搜尋始獲……」姚某慰之曰：「昔人有言，謂『精誠所感，金石為開』，凡男女愛情，始終不渝者，則其愛情互贈之物，神亦暗為呵護之。此珍珠同心結失而復得，是否愛情之所牽，雖海枯石爛，而此情永存矣。」……

……使飄泊之魂，得長依父母於地下，則心安理得，我當含笑以謝故人。」語至此，姚某亦潸然淚下。既拭淚，遂援筆記之。問復有所囑否？……曾松川曰：「君為我生死之交……」……（三）

葉天士遺事拾趣

天士幼即習醫，凡更十七師，聞某人善醫某症，即徒步不遠千里，往執弟子禮，得其術即舍去，又轉從他師學習，其刻苦精勤如此，宜其能成名醫享大名也。　頑石

清雍正乾隆間，有以天醫見名于時者，曰葉天士。患病者稱其施治，悉多奇效，其有確屬不治之症，並能斷言其病亡月日如響，惟亦不肯以語病者。尤善醫治痘症，並謂痘症決無死理，故一時有小兒女患此者，雖遠道，輒負之踵門求治，亦罔弗應手立脫其厄，蓋不可以數計也。

天士有女，已適人，適一子，甫及周歲，適患痘閉不出症，夜抱歸父家請治。天士頻其病狀，計其年齡，知以藥攻之，將益危殆，並其難之，沈吟不語良久。女憤然曰：「此為女之親生兒，即為父之親外孫，忍不救乎？又父嘗言痘症無死理，是兒獨不得活乎？父若不肯施治，請先兒死者！」因取剪刀欲自刺。天士乃慰令少安，為俯首沈思再，遂令裸兒置之一空房中，外加鐵閉後，即外出，與門徒飲，不歸也。女欲入內視兒，則門不可啟，五內如焚，數遣使促請父歸，則擲方酣，不之理，女泣欲死者屢矣。迨夜半，天士歸，啟戶視之，則兒痘發出通體，粒粒如珠，蓋以空房多蚊，借其噬嚙以發洩之也。天士于俯首沈思中，此策已定，甚不欲以告女者，蓋閉戶閉兒，女必有所不忍，故鎖閉後亦即他去，以避免其女之糾纏冤乞，否則事敗故也。

又天士母嘗病熱，脈伏苔，而又似寒症，天士診視至再，似以用白虎湯治之為宜，而又慮其母年高，迄未決，病已纏綿數日矣。門人數張眼師有憂色，不敢致問。晚間從師籤完外留，既又佇立，久之擬盲自語曰：「若是他人母，必用白虎湯。」言之至再。門人明日謁師，以診瞭太師母脈為請，天士許之，診已，告其師曰：「弟子認為太師母病實易治，但需師勿管弟子所給藥飲方可。」門人固天士平素所許為高第弟子者，允之。其弟子遂飲以白虎湯，病即霍然。天士甚而奇之，詢究其所用湯劑，則以白虎湯對。天士瞿然曰：「汝何斗膽乃爾！」則對曰：「此弟子承師之教中，非斗膽也，師夜審沈吟自語數四云：『若是他人母，必用白虎湯』，則師已審定太師母此病，非用白虎湯不可，第以此屬親擬，不敢造次用耳，弟子愛護太師母之心理，猶之師間，然以分屬言之，則太師母之於弟子，究為疏，故敢毅然用之而不疑也。」天士遂得母痊，又深嘉門人之聰慧，為通加獎勉逾再，並語之曰：「汝後此讀書，當從醫書中之間隙處研求，取得活用方法，方為有益。但膽欲大而心欲小，昔人此語，足為我輩箴規，宜慎之又慎」云。

天士名桂，江蘇吳縣人，幼即專志習醫，自年十二至十八，凡更十七師，聞某人善醫某症，即徒步不遠千里，往執弟子禮，得其術即舍去，又轉從他師學習，其刻苦精勤如此，宜其能成名醫享大名也。

動心

南宮搏 作

秦弱蘭

她的心房受到了感動，但是，她不作任何表示。

「今年春天，熙載時時有病，」陳致雍再說：「這次，我離開金陵的時候，他就我就便訪尋你——他說，希望在生存的餘年，再見你一次。他說得很悽涼，而且，他也明知我你不會了的，但他不肯放棄希望……」

秦弱蘭在顫動之手，頭垂得更下了。

「一個人，如果失去了希望，那會更加不堪的！」陳致雍又加上一句。

「陳博士，他何苦呢……」她細碎地說，終於，下了淚水。她對韓熙載底澀情和蕭傳，眼念上並未改變，但是，她本身的愛情，卻也沒有改變！因此，在知熙載自苦的時候，她終於也傷心了。

「這是緣份！」陳致雍抓緊她接下去：「許多人不了解熙載，以為他灑脫，多情而不懂情！可是，熙載卻不是如此——在醇酒婦人中，他祇為了逃避！」

「嗯！」她揩拭淚水，終於在微微中低語：「都過去了！但願時間能夠使他忘記我！」

「弱蘭，時間有沒有使你忘記他呢？」

這一問使秦弱蘭無法答覆——她實在是不會忘記他！而且還相思着，但是，她又不願意說出。

「弱蘭，凡是印在心中的人與事，都是不容易忘記掉的！時間，並不能洗滌一切。」（四三）

病人之愛

說罷——這是我後來才發覺到的——老闆娘現出非常奇怪的表情。

「……有時會出來，有時則和熊谷少爺一道，和每場合不同，並不一定的……」

「除熊谷先生之外，有甚麼人和她來過了沒有？」

「好像那個叫濱田的先生，和其餘也有一兩個朋友來過……」

「那些時候，就邀奈緒美到甚麼地方去玩了？」

「不，多數是在家裏聊天。」

令我費解的就是這一件事了。要是奈緒美和熊谷有問題之處，那麼又要喚那些可能會從中作梗的人一道來呢？他們當中的一個男人，而奈緒美又跟他聊天，這是甚麼回事呢？要是他們間有人對奈緒美覬覦的話，為甚麼又不會爭風吃醋呢？由昨晚四個男子不是那麼和和氣氣地在一起狎遊麼？想到這，我便再次墮入五里霧中，終於弄到奈緒美與熊谷之間是否真正有不安關係也懷疑起來了。

關於這一點，奈緒美卻守口如瓶，不肯輕易說出來。她總是說她只想和大夥兒朋友玩在一起，並沒有其他甚麼特別的企圖。

經我再質問她為甚麼與熊谷有甚麼分別？給我這樣一直追問到底，剎那間奈緒美似乎窮於作答的樣子。她突然垂下了頭，默默地咬着嘴唇，然後向眼一翻狠狠盯住我。

「那麼，我再問你，你疑心那些人，自己一個人一味在把人家冤枉了。」……

「別再叫他做甚麼『熊谷』！他有個名字！」我忍無可忍終於爆發了出來。她口口聲聲「熊谷」、「熊谷」地叫，我渾身全不是味兒，比惡心時湧出的酸水還難受。

「嗯，你到底有沒有同熊谷發生關係？快老老實實說出來吧！」

「我怎會同他發生關係呢。你既然那麼疑心，就拿出證據給我瞧瞧。」

「不必拿出甚麼證據，我也知道得清清楚楚。」

「假的？——你怎麼知道得清清楚楚？」（九四）

銀牌賽今響頭鑼
光華鬥加山
三時半在花墟上演

【本報訊】一九六〇至六一年度銀牌足球賽，今日「响頭鑼」，甲組光華對嘉山，於下午三時半在花墟麥花臣球場舉行，比賽採九十分鐘制，過後和加時二十分，如加時再和，則另定日期再決雌雄。門票一律一元二角。

光華與加山在聯賽成績彼此接近，光華是十三戰四勝二和得十分，加山則十二戰三勝三和得九分，而雙方在聯賽中遭遇，亦以一比一打成和局，實力確相去不遠。況且今日為銀牌足球賽，失敗的一隊即被淘汰出局，故兩隊今天全力拼搏，是必然的事。

加山全隊體勁極佳，前週會以一比一迫和巨型珊瑚隊，更使人刮目相看。謝錦河、岩士唐等固然老路經緯，而何少傑與張浩田等鋒線亦表現不錯，均屬有前途新血。至于光華，近況並不見得好，去週與弱旅东方對壘，亦陷于苦戰始能獲勝。不過，今天光華陣容將有更調，改以預備組林飛利充左後衛，黃國恭復出任左輔，關家中繼續踢右中衛，其餘依舊不變，與加山較，仍屬工力悉敵之爭。雙方陣容如下：（國）

（光華）
盧德邦
許炳生　林飛利
鄧家中　李錦盛　黃國恭
孔繁熙　牙仔　葉瑞麟　黃國強　謝錦（？）

（嘉山隊）
謝錦河
岩士唐　吳伯民
黎紹年　張浩田　彭紹文
何少傑　盧永勤　……

圖片說明：足總迎戰瑞士青年隊球員，昨日第二次集訓，圖示教練黎兆榮與球員林尚義，作示範表演「過波術」。（本報記者攝）

體育

迎戰瑞隊球員
昨繼續集訓
佛爺指導新穎課程

【本報訊】迎戰瑞士青年足球隊的港聯、港選及港聯球員，昨（二）日在港會球場舉行第二次集訓。四時許，各球員已先後到場齊集，聽候教練黎兆榮指導操練。

昨日到場參加集訓者，有黃兆和、駱德、郭錦洪、陳輝洪、梁依雄、郭秋明、高保強、何祥友、黃文局、林尚義、黃志強、少雄、姚卓然、莫振華、蘇文普、羅北、司徒堯、盧德耀、梁志及林錦蔡、劉建中、盧松江、……等廿二人，僅有去年……

昨日操練中，比較新穎的課程有：利用合法而鐵價的攔截封球法，遮擋，搶球推進技術及用手擲球與各中鋒人選練習頭球攻門，約操練兩句鐘始行散隊。

因本月八日有一場「發財盃」足球慈善義賽舉行，而入選出戰者須提早操練。（天）

足球義賽
教練楊根保
提出辭職

【本報訊】「發財盃」足球義賽的「警務處長隊」教練楊根保，昨天去信足總，提出辭職的理由說是患病。楊根保的辭職，據悉是患喉病，他除擔任足總的教練外，並向九巴體育會請假，東升昨天練波，「保叔」亦沒有到場督練。（天）

瑞士隊的球員，又有不少要參加此場義賽，故昨日黎兆榮會與港聯領隊李文傑、港選領隊郭添全交換意見，為避免各人經過八日的一場比賽過份疲勞，而有意將九日（星期四）的一次集訓取銷。商討結果，仍未作最後決定，不過，如該次集訓取銷掉，將可能在本月十三日增加一次集訓云。

又：下次集訓定本月七日舉行。（國）

馬德里隊如訪港
擬增設椅位

李文傑計劃增設三千位
收入增多則將票價減低

【本報訊】迎戰瑞士球員，於昨日下午四時半，假香港會球場集訓，場內主委李文傑與馬德里隊事宜和郭贊等，李國璇被詢問，乃表示……

李國華案
定十日研訊

【本報訊】……不接訴，可無須否認，邵贊全代答謂，此乃舊例，新例則定十日為期，球證雖不接訴，但仍要足總研訊，才能決定是否判罪。

李文傑並知大球場將擬九鼎，將大球場全部若干座位計算清楚，制定表格，以作邀請馬德里隊訪港比賽的……

警察會同意
與九巴義賽

【本報訊】警察體育會，於昨天下午六時召開執委會議，除討論會務外，關於九巴來信請求聯合舉辦賑濟紅磡大火災民足球義賽一項，原則上接納聯合舉辦，並決定所有參加義賽足球員（包括九巴），不得支取車馬費，門票收入所得款項，支票應直接撥交紅磡賑災會。

至於舉行日期，交由足球部與九巴會商後決定。聞足球部將於日間召開會議，到時便可決定義賽日期，了結期間，有關人士表示，預賽日期將另定。……（天）

青年隊昨在星
二比一勝星聯

【星洲二日路透電】星洲青年足球隊，今日與星聯隊一場比賽，……以二比一取勝。……上半時……

「最佳球星」獎品
今在本報
櫥窗陳列

南華出戰中青
順聯對抗培爾
今晚甲一組籃聯賽
頭場女子組南華對閩青

【本報訊】男子甲組籃球聯賽，今夕在修頓場演繹精彩節目，並加插一場女子組聯賽作序幕。七時，女子組，南華對閩青。八時，甲一組，順聯對培爾。九時，甲一組，南華對中青。

兩場甲一組聯賽，尚餘……

南華因各將合作，已致稍存大意，……

公開羽球賽
廿二揭開戰幕

香港羽毛球總會聯賽委員會，決定公開賽各項比賽，定於本月廿二日（星期三）揭開戰幕。今次的公開羽毛球錦標賽，除了香港球員外，並同時邀請外地的好手前來參加。文香港羽毛球總會所舉辦的公開羽毛球賽……

台中英隊
酬酢秩序

【本報訊】南華體育會會長王澤森，副會長顧譽光、張錦添，副主席張錦添，秘書林安妮，定於二月五日下午八時，假麗宮酒樓，歡宴來自中國之台中英女子籃球隊。

昨日中英隊於上午前往德明中學，拜訪陳福楨，及總會長毛顧問，下午赴南華會拜訪，由副主席楊林安妮，及陳炳照款接。

本星期六正午十二時，徐季良假軒尼詩酒店，設盛款待中英隊。

聯誼定今日下午五時半，在西青會召開會議，商討定期設埠款待客軍。（火）

東方週末戰陸軍
仍用煥璇把關
繼照替司徒文

【本報訊】東方會足球隊，週末和陸軍作特別銀牌淘汰賽。東方重用吳崇順、劉德平、吳啓明、黃滔，對下昨日集訓之期，到場操練非隊員外，其是日除參加足總集訓之劉德泉、司徒堯未參與東方訓練外，其除各將皆到齊。

吳崇順訓話中有說，東方足球隊今日四字頭「香港隊來」，希望各員努力練氣。

他檢討對傑志失敗，……會方特派黃滔為督練，協助大計。

吳崇順後語記者稱，給雷煥璇出場補救，使其反省，……

南華籌備改選
推定選舉委員
決定在場館舉辦幼稚園

【本報訊】南華昨召開本月份執委會議，除各部門報告外，關於成立週年暨換屆會會務，通過除正副會長及正副主席留當然委員外，并另推定何榮昭、余郁文、羅迪、郭天賜、陳鳳儀夫人、許瑞興、鄭世田夫人、陳君澤、梁兆綿、劉澤……

去週球星選舉
熱心投票讀者
今日請來領獎

本報與吉百利朱古力合辦「吉百利」最佳球星選舉，去週獲獎的十位熱心投票讀者，亦定于今（三）日舉行頒獎，請下列十人，持同本報發出的通知信，依時前來本報領獎：

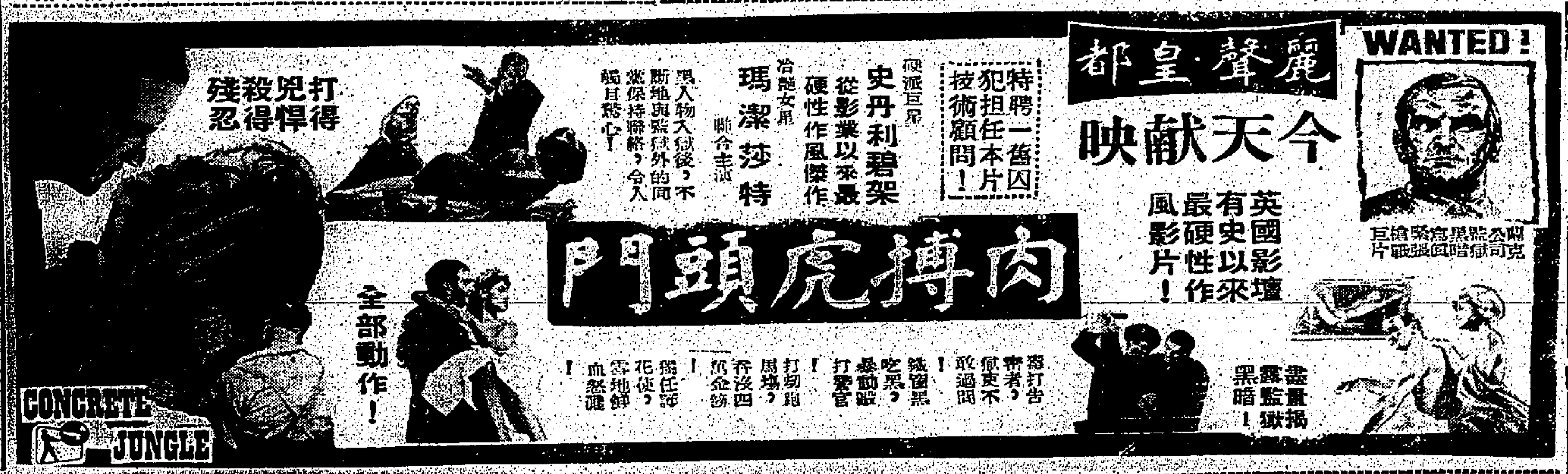
古明　伍文　麥廣平　李標
梁松新　李華　余世傑　鄭曉雲
劉紹啟　黃婉文

國際盃壘球賽
中國隊陣容已選出

本年度全港國際盃壘球賽，定本月十六日（年初一）揭幕，復賽則定四月三日（復活節）于九龍京士柏場上演。茲將本屆中國隊人選列后：

總領隊張錦添，領隊盧家興，管理盧振忠，教練楊家驊，隊長梁友聲，副隊長黃寶瀚，隊員：投手余傑（熊貓），彭……

圖片說明：昨日第二次集訓，對三員門將作守門術的訓練情形。（本報記者攝）



工商界

銀行收縮部份信用 對實物按揭仍爭取

不穩行業申請貸欵甚難獲准 各行商業買賣多以現欵交易

【本報訊】農曆年關在即，市面行人衆多，商場日形熱鬧，因而各種年貨，如：瓷器、衣著、雜味、裝飾品、化粧品、生菓、海味雜貨及玩具等，銷流亦日見暢旺，惟外銷貨品，則適得其反，由於農曆年關將屆，除各種年貨已全部運出外，其他貨品，新來訂單甚少，外國客商，亦紛紛回去原地渡歲，故大手成交甚少，即本銷方面，除年貨外，其他貨品，因以現欵交易，交投亦日見稀疏。

據記者調查所得：今年因部份工業不景，不論銀行及各行工商業，均提前收縮放賬，即催收舊賬情形，亦比去年嚴厲積極，蓋恐在農曆年關，一旦發生意外，血本無歸也。

目前，商場中買賣貨物，倘以現欵交易為原則，間有繼續賒出亦係以一星期為期，不得拖欠。銀行方面對於各項貸欵及透支，由於年關在即關係，亦採取慎重態度，除較為穩健之行業，申請貸欵及透支，在農曆年底仍可照常接納外，否則即進行收縮信用，不易獲得巨額貸欵，一方面並催促各行贖單揭貨。至於物業股票等按揭，則不但未有收縮，反為積極爭取，有等華商銀行對於股票按揭，利率降至週息八厘，且可按五、六成之高。物業按揭利率，大部份定為週息九厘至一分，其他抵押貸欵，其利率比諸股票與物業較高，竟有高至週息分二至分四者。至於銀行同業間拆息，邇來亦稍為提高，一般定為週息五厘至五厘二七。（日）

英鎊行情無變化

……落四角八占，賣四角三占，閉市買方貼落四角半，賣四角。（金）

金價略回昇

K金尾盤二六弍・弍五　宋紙呆企一・六九七五

【本報訊】昨英K金候交，加價擺息一・五三六元。早市開盤二六二・五（前收市價二六二），隨跌二六二・三七五，午市續跌二六一・八七五（最低價），午市尾盤二六二・二五。……

海產市況 榮辱互見

【本報訊】海產市：日本海參市甚疏俏，所沽出卅二支遼參，每担報秀成一千二百八十元。當此蘇珍症流行之秋，彭魚腮市亦穩好，所沽出之台灣大片彭魚腮每担成二千九百元，中片貨成二千五百元。柴魚雖非旺銷，惟市情甚穩，食庄柴魚肉每担成一百三十五元，柴魚筒每担折五十五元。北菇價肉貨疏市爽，在供不應求之情勢下，每担搶高至二百二十元，中色貨亦成至二百零五元。南韓魷魚肉貨疏而挾市，普通貨每担成……

樹膠價下跌

一號貨七角八仙　三號貨七角六仙

【本報訊】星洲膠市軟弱無力，行情繼續下落。一號星膠又由七角九仙挫至七角八仙（跌一仙），二號星膠由七角八仙降至七角七仙（跌一仙），三號星膠亦由七角七仙瀉至七角六仙（跌一仙）。

外間行情，星洲膠市場之市勢傾向下游，當本月一日開市時，歐洲方面之廠家曾作例常吸購，行情頗形挺秀，輒因海外商家未有進一步需求，交易轉呈閒散，因此市后勁乏力，行情步步滑落。早盤開市……

米行展開收賬 市況甚冷落

拆家存米在下週結賬提清 新近輸入米糧待新春拋售

【本報訊】本港米行落成，以（二）日大盤……

瑞士滙價調整降低

【本報訊】昨（二）日本港外滙牌價，又將瑞士滙率調整，較前略低，茲將滙豐銀行所公佈之新牌價列下：瑞士滙價出價由七四〇……（金）

紗市普呈冷靜後 台紗貨疏市較暢

昨日廠家補進較多價微昇

【本報訊】尾禡過後不多，同時更認為新訂價有提高可能，因之前，多將價暫行按……

股票市榮辱互見 滙豐挫五十五元

信託特暢成交四十餘萬股

【本報訊】昨日股票市交投仍暢，成交總值七百萬元，行市榮辱互見，跌幅較大者為滙豐銀行及油蔴地小輪，升幅較大者為信託公司及青洲英坭等。各股以信託公司特別暢旺，成交總值竟達四十餘萬股。

價升者有：均益倉升二角，大酒店升五角，電車升二角半，香港燈升二角半，電話升二角半，（新）升二角半，青洲英坭升五角，屈臣氏升一元。

價下挫者有：九龍倉挫三元，太古船塢挫五角，會德豐挫一角，黃埔船塢挫一元，油蔴地小輪挫三元，（新）挫二元，牛奶公司挫二角半，聯合企業挫五分，聯合橡膠挫一角半，橡膠信託挫一角，連卡佛挫五分，堪富利士挫一角，鋼紫挫一角。置地公司挫一元半。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數
滙豐銀行	一七四五・〇〇	一七八〇・〇〇	一七四〇・〇〇	四三五
會德豐	一一・八〇	一一・八〇	一一・六〇	四五〇〇
九龍倉	二九〇・〇〇	二九二・〇〇	二九〇・〇〇	九七一
太古船塢	七四・〇〇	七四・〇〇	七四・〇〇	一一〇〇
黃埔船塢	一二四・〇〇	一二五・〇〇	一二四・〇〇	一六〇〇
均益倉	一二七・二〇	一二七・二〇	一二七・一〇	三一〇〇
大酒店	四三・二五	四三・五〇	四二・五〇	八七五〇
置地	八二・五〇	八四・〇〇	八二・五〇	三弍五〇
煤氣公司	一八・〇〇	一八・〇〇	一八・〇〇	七一〇〇
油蔴地小輪	一三五・〇〇	一三五・〇〇	一三五・〇〇	五〇〇
（新）	一二七・〇〇	一二八・〇〇	一二七・〇〇	二九二九
電車	三四・七五	三四・七五	三四・五〇	三三〇〇
九龍燈	二八・九〇	二八・九〇	二八・七〇	一七二六弍
香港燈	三〇・五〇	三〇・五〇	三〇・〇〇	二〇三八弍
電話	四三・七五	四三・七五	四三・〇〇	五九〇五
（新）	四一・五〇	四一・七五	四一・二五	六〇〇
青洲英坭	六九・二五	六九・五〇	六九・〇〇	一一〇〇
牛奶公司	三四・〇〇	三四・五〇	三四・二五	四六〇〇
屈臣氏	四五・〇〇	四五・〇〇	四四・五〇	五四六五
聯合企業	九・〇〇	九・〇五	九・〇〇	一〇八〇〇
會德豐紡織	七・五五	七・五五	七・五五	三〇〇〇
聯合橡膠	六・七五	六・九〇	六・五五	五三〇〇〇
橡膠信託	七・五五	七・六五	七・五五	二〇〇〇〇
信託公司	二・一五	二・二〇	一・九七五	四三七〇〇
太平企業	三・〇二五	三・一〇	三・〇二五	二五〇〇〇
連卡佛	四三・〇〇	四四・〇〇	四三・〇〇	六〇〇
堪富利士	二七・三〇	二七・三〇	二七・三〇	一七〇〇
隆德紡織	四三・弍五	四三・五〇	四三・弍五	一八弍九

本港金融行情表

民國五十年二月二日

九四五K金	
開市	262・500
收市	262・250
最高	262・75
最低	261・875
美鈔期貨	
開市	5・724375
收市	5・72
最高	5・724375
最低	5・71875
宋紙	
開市	1・6975
收市	1・6975
最高	1・6975
最低	1・695
美電	
最高	5・7375
最低	5・73625
通天單	
最高	5・72625
最低	5・725

雜幣	
加拿大紙（大）	5・7325
加拿大紙（細）	5・7125
大坡紙	1・84
細坡紙	1・836
新勞啤	1・12
澳幣	・991
人民幣（大）	・90
人民幣（細）	・67
正鎊	15・94
雜鎊	12・70
埃及鎊	10・50
南非鎊	15・67
東非鎊	15・25
西冷紙（百計）	84・00
印尼新荷盾	29・00
法郎（萬計）	114・75
瑞士（百計）	131・00
日本紙（萬計）	147・25
台幣	125・50
台滙	134・50
越幣（百計）	26・30
泰國紙（千計）	68・00
新幣（千計）	61・50

日本客帮採盤 芝蔴朴價叫高

樂宮　快樂　今天狂滿四場　力拔山河

真光　今祇四場映　殺機重重　雙珠鳳

長城 明新 金國 英京 寶台 國華 金陵 民聲 實舞 樂灣 大聲　今天請早　女飛俠紅姑　母子淚

中央 香港 明星 東樂　步步驚魂　連日滿今天仍映

仙樂 最後四場 天倫淚

都城 仙樂　四千金　睡美人　明天獻映 蘭閨風雲　溫柔鄉

普慶　今明天兩後最　樂府春秋 CARNEGIE HALL

東方 百樂門 新世界　阿飛世界　奪婚記 The Million Maipess

京華　火海肉搏戰

九龍荔枝角　荔園

娛樂　今天盛大獻映　黑夜銃星

新華 豪華　鬼猛來了！　十三猛鬼

都皇 麗聲　今天四場獻映　肉搏虎頭

大華 樂聲　自即日獻映請早座　花街滿春色

利舞台 樂宮　今天聯映　奪虎膽

港九首輪影院聯合廣告

黑夜煞星「黑夜煞星」乃一套與「地下煞星」同型的打鬥偵探片。主演者為「風塵奇俠」的「鋼盔鐵漢」羅拔米湛及「洪永情鴛」的「天國新肉彈」安希活。圖為羅拔米湛扶持戰友逃亡之鏡頭。

國片開拓國際市場　又一成就

「江山美人」將運日獻映

（本報訊）一月間，本版曾報導邵氏公司已決定在今年裡發行其出品國片在歐美與亞洲各地上映，首先以「倩女幽魂」一片打前鋒，在美國舊金山各地獻映，獲而是推出「江山美人」在澳洲及印度兩地同時發行，而還有的「貂蟬」、「王昭君」、「千嬌百媚」、「楊貴妃」、「武則天」等巨製，亦將相繼運往獻映。現在，邵氏更與東寶商洽國片在日本發行獲得成功，無疑使國片開拓國際市場的聲勢大為增加。

昨日，邵氏公司宣傳部主持人對記者表示，該公司已與東寶商議國片在日本發行成功，第一部運日放映的影片決定為「江山美人」，現在已進行將影片加上日文字幕的工作，至於該片在日本上映的日期，大約在五、六月間，可能與澳洲、印度等地同時推出。

近年來，日本片大量在本港發行，而本港製片家雖曾幾經努力謀求國片打開日本市場，都無法獲得成功，現在邵氏公司已排除一切困難，首先打開國片在日發行之途，因此該公司決定以我近年出品的最優秀製片「江山美人」一片，首向日本市場上。

前兩天，日本東寶映畫株式會社董事長川喜多長政抵港返日時，曾在機場對記者表示，他此行來港除了與電懋公司談妥合作攝製一部新片外，並與邵氏公司商談「江山美人」在日本發行上映之事，亦已獲得成功，這一消息，是中國影片向日本市場進軍的先聲，亦是邵氏公司當局致力開拓國片市場的又一收獲。

進軍的第一炮，以爭取日本的觀眾對中國片產生良好的印象，使國片在日本市場獲定一良好的基礎，而加以發展。

「隔牆艷史」中的杜娟、金銓多親熱

何夢華導演撮合杜娟金銓　隔牆艷史

邵氏最近又拍攝一部新型喜劇「隔牆艷史」，該片故事取材於現實生活，情節風趣，「隔牆艷史」是何夢華導演的新作，他的這部長劇，刻劃小市民的生活，和處理青年男女的戀愛題材，該片就是描寫都市小人物的生活。

近年，杜娟、金銓都是最近嶄露頭角的新人，杜娟在片中演一位新春少女，她的戲份最重；金銓則演一位皮膚的小生，客串演出，此外，更有一位新人……，故事是說一……杜娟，只好……為了追求一個美麗的女子杜娟，金銓……安頓在公司外的居住，金銓卻給太太反對，私下……之意，懷疑杜娟同時還騙得鄰居……

影壇巡禮

穆善因不落虛空

電懋公司為响應賑濟火災災胞推出「南北和」，並映，全體明星隨片登台表演歌唱，這是一樁兩得的，災民所「得」的是實際的同情，觀眾所得的是高尚的享受，而且觀眾所得會比災胞所得為大，做好事的收獲雖然看不見，但確是不落空的。

導演陳煥文嫁女

陳煥文的次女陳瑪淑，於二月二日與許仲耘結婚，陳煥文是電影界的老導演，交遊甚廣，是日前往道賀者包括國片、粵片、潮片三系統的友好，因他是國、粵、潮三棲的導演。

陳惠珠登台有收穫

「天倫淚」上映所造成的票價紀錄，應屬於A級國畫片，平均每日在九千以上，這是頗不容易達到的水準，陳惠珠每場隨片登台，辛苦是夠辛苦，但觀眾對她的批評之佳，可以引為自慰，可能已經有製片家在計劃邀她拍片呢。

「何月兒傳奇」快完成

鍾情主演的「何月兒傳奇」，已近完成階段，日昨她偕導演屠光啟訪電懋經理部負責人林永康，大約是商洽片子的發行，這一猜想，可能不大離譜。

舞女易搵錢　綠珠上釣了

據有關人士的不完全統計，操業舞女者，為數二萬五千餘，以本港三百萬人口算，有職業有勞動力約二百萬，是則光舞女這一行的人佔了百分之一點五了；以本港職業女性五十萬而論，則舞女是佔了百分之五左右，這樣的數字，說多不多，說少不少。

又有這麼一個統計數字：全港舞廳的月收，約在二百餘萬之間，是則市民化在舞女身上的錢，平均是每天九萬塊。這又是一個頗大數字的消費，難怪有些人說：「做舞女的入息最好，月入一千元，是常見的事。」

月入千元的舞女，確大有人在，但有些可能包括了一些「額外的收入」。那些舞廳大欵廣告來徵求舞女，說甚麼「月入保證六百以上，不識跳舞者亦可」。這樣的女人陷阱，比比皆是，一些為了生活或愛慕虛榮的少女，很容易中了此陷阱。更有這樣的情形：一些「舞場老鼠」四出找尋對象，確著了一些頗具姿色的少女，便下「拉佚」手段。當然，那些生活不好衝的少女，便更易於上鈎。

「舞場老鼠」是怎樣拉攏少女下火山？影片「一女大不中留」裡一段戲，深切地寫出了個中底蘊來。

綠珠原是一家工廠的女工，頗具姿色，早已為一些「舞棍」之類所垂涎了。她有一次「搞搭」，借了五姑二百元，滿以為兩三個月後可以償還，豈料三個月過去，她依然一籌莫展。五姑很不客氣，派了一個打手抓了綠珠去，催她交還四百多塊本利。綠珠怎有這筆錢來還債呢！她只是哭。五姑這時反而「慈祥」和「關懷」起來，笑嘻嘻地對她說：「像你這樣有本錢的姑娘，怎麼還不替我們的償！只要你肯幹，半個月便可以清償這筆債了。」

五姑口中的「本錢」，就是指綠珠的容貌和身材。五姑鼓起如簧之舌，說甚麼「一個月搵千零文閒閒地」、「如果你夠滙夠手段，容乜易買樓呀」……諸如此類的甜言蜜語，直把綠珠說得心花怒放，也答應了五姑下海伴舞的要求。因為五姑還許她一個「優厚條件」，只要她答應伴舞，可以借她一千元置衣服，而這千元當作她兩個月的薪水。做了兩個月，可以不必還債了。是這樣，綠珠就從一個清樸無暇的少女變為一個渾身風塵味的女子。

「女大不中留」是一部社會倫理片，寫出男女婚姻問題，也指出了這個社會的罪惡淵藪。該片由唐丹、張英才、綠珠、江河、蘇鳳主演。

入口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
必達馬士基	貨船	PETER MSK	美國	四日	楓成
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	四日	美輪
柯馬拉	貨船	ORMARA	日本	四日	鐵行
沙彼敦	貨船	SARPEDON	日本	四日	太古
查士甸馬士基	貨船	CHASTINE MSK	美國	四日	捷成
拉查	貨船	RAJAH	加爾各答	四日	捷行
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	四日	怡和
廣州	客船	CANTON	歐洲星洲	四日	鐵行
阿根挨丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	新加坡	四日	香港東方
步高達	貨船	BOGOTA	歐洲星洲	四日	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	五日	太古
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國日本	五日	美總
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	非洲星洲	五日	岩拉
派刺士	貨船	PYRRHUS	日本	五日	太古
赫師士泰	貨船	HESSENSTEIN	歐洲星洲	五日	[illegible]
芬田	貨船	FERNFIELD	美國	五日	捷成
班立治	貨船	BENREOCH	歐洲星洲	五日	天祥
長德	客船	CHANGTE	澳洲星洲	五日	太古
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	日本	五日	天祥
第二飛行企業	貨船	FLYING ENTERPRISE II	泰國星洲	六日	[illegible]
海興	貨船	HAI HING	曼谷	六日	[illegible]
榮寧丸	貨船	EIKO MARU	金邊	六日	[illegible]
美妮谷	貨船	MINIKOI	歐洲星洲	六日	[illegible]
多嘉恰美科	貨船	DOLPHEVERETT	日本	六日	[illegible]
日本恰美科	貨船	DONEVERETT	日本	六日	[illegible]
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	日本	六日	天祥
阿蘇丸	貨船	ASO MARU	日本	八日	天祥
雪川丸	貨船	YUKIKAWA MARU	日本	六日	[illegible]
曼哥仙雅	貨船	BRECONSHIRE	日本	六日	太古
堅拿	貨船	KINA	日本	六日	[illegible]

出口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
夏美都	貨船	HERMOD	沖繩	四日	[illegible]
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	日本	四日	美輪
日京丸	貨船	NIKKYO MARU	星洲印尼	四日	岩拉
必達馬士基	貨船	PETER MSK	美洲	四日	楓成
東慕	貨船	EASTERN MUSE	星洲	四日	怡和
亞地治	貨船	ADIGE	星洲歐洲	四日	天祥
阿根挨丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	日本	四日	香港東方
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	日本	四日	岩拉
查士甸馬士基	貨船	CHASTINE MSK	美國	四日	捷成
夏花	貨船	HERVAR	山打根	五日	[illegible]
馬利特馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	五日	捷成
西伯諾	貨船	SIBEROET	金邊	五日	[illegible]
拉查	貨船	RAJAH	日本	五日	捷行
班拿雲	貨船	BENAVON	星洲歐洲	五日	天祥
柯馬拉	貨船	ORMARA	星洲非洲	五日	鐵行
步高達	貨船	BOGOTA	日本	五日	太古
馬天奕	貨船	MARTINI QUAI	西貢非洲	五日	法郵
東英	貨船	EASTERN SAGA	星洲非洲	五日	怡和
派刺士	貨船	PYRRHUS	星洲歐洲	六日	太古
赫師士泰	貨船	HESSENSTEIN	星洲歐洲	六日	[illegible]
芬田	貨船	FERNFIELD	美洲	六日	捷成
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	美國	六日	天祥
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	星洲歐洲	六日	天祥
阿蘇丸	貨船	ASO MARU	星洲歐洲	六日	天祥
第二飛行企業	貨船	FLYING ENTERPRISE II	台灣日本	六日	[illegible]
海興	貨船	HAI HING	曼谷	六日	[illegible]
四川	客船	SZECHUEN	基隆	六日	太古
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	星洲歐洲	六日	美總

交通版

鐵行公司客輪　廣州由歐航來港

明日可抵埠泊九龍倉八日啟航　奧馬拉同日到港日內開往星非

（本報訊）鐵行輪船公司客輪廣州號(CANTON)由歐洲啟航，經非洲、新加坡航行來香港，明（四）日到達本埠，泊九龍倉碼頭，該輪定本月八日下午落客貨後，擬定本月八日下午啟航。又該公司旗下另艘貨輪奧馬拉號(ORMARA)昨（四）日抵本港，按航程可能於同（四）日或六日離港，前往星洲、非洲等埠。

投資營業公司總裁　旅行抵港視察業務

留港六日轉赴曼谷印度歐洲

（本報訊）著名世界大貿易投資公司之一梅立特公司總裁梅立特，於前（一）日中午，乘民航自沖繩抵港，作業務上視察性之旅行。梅氏係該公司創辦人……

圖片說明：梅立特（左起）梅立特公司港區經理沙軒、魯加……

挪威報人抵港訪問　搜集商業發展資料

著名挪威千翰商業新聞協會五十週年紀念有關，為該協會所設獎學金中最重要的一項。布氏會訪問日本，刻正忙於搜集本港商業發展資料，布氏此次訪港為其環遊世界旅行的一部份，布氏旅行係由北歐公司所安排，……

美友邦集團創辦人　史帶返抵本港

美亞保險公司遠東總裁同行

美國友邦集團創辦人史帶，最近偕同美亞保險公司遠東總裁朱孔嘉，前往馬尼剌、東京及台北作為期一週之業務訪問，已於前（一）日晚，乘泰國國際「風蘭」客機返港。史氏早聞名本港，四十一年前在上海開始其公司保險業務……

推廣貨物空運業務　英國航空公司減低貨物運費

英國海外航空公司之英國至北美及倫敦至東京之大西洋線貨運比率現已減低。……包括有衣服、機械用品、貨品、鐘錶、手飾、化學物品、電動……

英航班機來去乘客

（本報訊）據英國海外航空公司消息：威靈頓公爵昨日乘「英航」慧星式班機由曼谷抵港，公爵為一位前任外交家，曾於第二次世界大戰在歐洲及中東任英陸軍軍官……

馬來亞森美蘭蘇丹昨乘泰機經泰返國

美火油商抵港遊覽

美國海灣火油公司副總裁麥柯菲，昨日中午乘民航機翠華號自台北抵港……

截信時間

大陸澳門截郵時間

今日來往班機

到港班機（星期五）

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	三藩市東京	下午一時卅五分
英航	仰光印度	上午八時一刻
英航	東京	下午二時廿分
英航	加爾各答	下午四時一刻
國泰	新加坡曼谷	下午四時十分
民航	東京台北	正午十二時
澳航	東京	下午六時
加航	溫哥華東京	下午三時廿五分
德航	東京	下午二時四十分
法航	東京	下午二時四十分
日航	東京	下午一時
日航	星洲曼谷	下午五時三十時
菲航	馬尼剌	下午三時一刻
泰航	東京台北	下午六時
泰航	曼谷	下午九時三刻
越航	曼谷金邊	下午二時卅五分

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午五時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午八時卅分
英航	東京三藩市	上午八時三刻
英航	曼谷印度倫敦	下午三時一刻
英航	東京	下午五時
國泰	台北東京大阪	上午九時
國泰	新加坡	下午五時
澳航	馬尼剌澳洲	下午八時三刻
民航	台北東京漢城	上午九時
德航	曼谷法蘭克福	下午三時卅分
法航	曼谷非洲歐洲	下午三時卅分
日航	東京	下午二時卅分
菲航	馬尼剌	下午四時
泰航	曼谷	上午十時

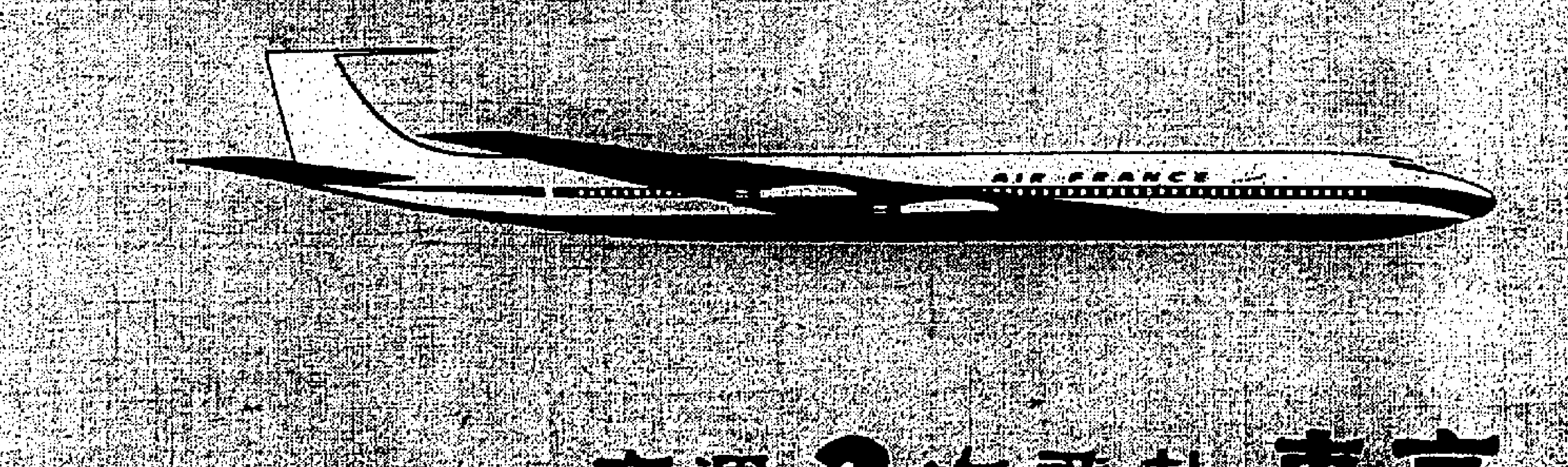
今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
東貿（貨）	EASTERN TRADER	日本	怡和	A　泡	上午
愛迪治（貨）	ADIGE	歐洲星洲	天祥	九龍倉碼頭	下午
馬天奕（貨）	MARTINIQUAIS	日本	法郵	A　二	下午
東誼（貨）	EASTERN MUSE	馬尼剌	怡和	A　十七	上午九時

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
鹿茲芬（貨）	ROGGEVEEN	西貢	渣華	A　十六	上午



每週2次飛赴東京　3次飛赴歐洲
707洲際巨型噴射機
為巨型噴射機中之最寬敞者
★飛至歐洲僅需16小時50分鐘(由香港抵達伊斯坦堡)
起飛時間：每逢星期二及星期四下午二時二十分　每逢星期日上午八時正
★直飛東京僅需3小時45分鐘
起飛時間：每逢星期一及星期三下午四時正
請與閣下之旅行社接洽・或逕洽：
法國航空公司
香港・中建大廈・電話：35166　九龍・半島酒店・電話：67791

挪威快船「設置雪房」
「來利碧琪」輪 M.S. "LLOYD BAKKE"
準期一九六一年二月拾日落貨十一日啟行
直航：經日本佳溫哥華，舍路，砵崙，三藩市，並轉駁加拿大美國內陸各大城市，郎非路，編號付貨，希賜接洽為荷。
貨務部並經理周啟奎電話：三五二零四接二十號分機
香港鉄行輪船公司代理樂信輪船公司謹啟

印華輪船公司
The Indo-China S. N. Co., Ltd.
東英　往石叻、吡叻、仰光　二月四日收貨六日開行
東星　往比利士本、鳥威靈頓、雪梨、墨爾砵　二月九日收貨十一日開行
合生　往曼谷　二月十一日收貨十一日開行
東月　往石叻、吉打、吉大港　二月廿一日收貨廿一日開行
東榮　往直放雪梨、阿得雷特、比利士本　二月廿八日收貨三月一日開行
電話：香港三二四五八、九龍五三三〇五
總經理怡和公司啟

日本郵船公司
天祥洋行代理
阿蘇丸 ASO MARU　二月七日開往星架坡
健龍丸 KENRYU MARU　二月七日開往石叻，吡叻，仰光、吉大港，吉打。
姬路丸 HIMEJI MARU　二月十一日開往石叻，吡叻，可倫坡，孟買，喀喇嗤，古提蓮，巴斯拉，科林沙。
秋田丸 AKITA MARU　弍月十一日開往神戶名古屋橫濱
貨客付貨請到本公司接洽
德輔道中二九二號二樓　電話四四零五五一
貨代理處　合記公司啟

四川快輪
每逢星期四由香港開　星期六由基隆開
客貨接洽處：台北中正路一〇〇號
太古輪船公司
香港干諾道西五〇號

M.M.　萬噸新型快船「馬天奕」S.S. MARTINIQUAIS（時速十八海里）
直往小呂宋・西貢・倫敦・北非及歐洲各埠
二月三、四日落貨，五日上午開行
貨客附貨，請移玉至敝公司辦房接洽是荷
雪廠街五號B太子行地下　電話：28661－4, 37346
法國郵船公司啟